# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010

Pressemappe

Bern, 14. Juli 2010

# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010

# Inhaltsverzeichnis

- 1. Einleitung von Olivier Père, Künstlerischer Leiter
- 2. Einleitung von Marco Cacciamognaga, COO
- 3. Das Programm

Die offiziellen Jurys

Spezialpreise

Piazza Grande

Concorso internazionale (Internationaler Wettbewerb)

Fuori Concorso (Ausser Konkurrenz)

Concorso Cineasti del presente

Pardi di domani (Kurzfilmwettbewerbe)

Programmi speciali (Spezialprogramme)

Retrospettiva Ernst Lubitsch

**Open Doors** 

- 4. Der Schweizer Film in Locarno
- 5. Industry Office

# Einleitung von Olivier Père, künstlerischer Leiter

Festivals sind dazu bestimmt, Filme zu begleiten, zu kommentieren und zu unterstützen – nicht nur, sie zu zeigen. Die grossen Festivals haben ihre Rolle als prunkvolle Plattformen für Filme aus aller Herren Länder lange Zeit gut gespielt, doch diese Funktion genügt heute nicht mehr. Ein cinephiles Festival muss Einfluss auf das Filmschaffen ausüben, mitreden und die Anerkennung eines Filmemachers oder die Verankerung eines Landes in der internationalen Filmwelt vorantreiben und fördern.

Das Festival del film Locarno war eines der ersten, das sich zu Recht als Werkstätte sah und erkannte, dass die heute noch experimentell anmutenden Bilder und Töne die Filmsprachen von morgen ankündigen und kleine oder grosse ästhetische Revolutionen einleiten könnten.

Seine Grösse erlaubt dem Festival del film Locarno, den Film in all seinen Facetten zu präsentieren, mittels Retrospektiven und Hommagen seinen Ursprüngen nachzugehen und dennoch eine überblickbare Grösse zu bewahren, die der Zersplitterung und Verzettelung entgegenwirkt sowie die gute Rezeption der Filme, die angenehme Atmosphäre und Begegnungen mit den Filmemachern und Schauspielern fördert. Die Filmauswahl des Festival del film Locarno folgt ausgesuchten Kriterien, und es ist ein Trugschluss zu glauben, dass Quantität die Qualität ersetzen kann.

Dieses Jahr haben die verschiedenen Festivalsektionen einen gemeinsamen Nenner: Die Filmemacherinnen und Filmemacher sind jung; entweder gehören sie der neuen Generation der internationalen Filmautoren an, oder sie warten mit Erstlingswerken auf – ein Zeichen für die Vitalität des Filmschaffens und für die Offenheit des Festivals für alle Genres und Formen der unabhängigen Produktion.

Diese brodelnde Vielfalt findet ihren Ausdruck in rund 20 Erstlingsfilmen quer durch die unterschiedlichen Sektionen: vom Kriminalfilm über den Dokumentarfilm, Animationsfilm, Fantasy- und Sciencefictionfilm, bis hin zum Experimentalfilm, zur Komödie und zum Melodrama.

Ferner stehen rund 50 Weltpremieren von Filmen aus allen Teilen der Welt auf dem Programm. Besonders stark vertreten sind Rumänien, der Balkan, Skandinavien, Nord- und Südamerika sowie Asien.

Der Concorso internazionale (internationaler Wettbewerb) umfasst knapp 20 abendfüllende Filme aus der ganzen Welt, die als Welt- oder internationale Premieren gezeigt werden. Er bietet jungen unerfahrenen Autoren eine erste Plattform in nächster Umgebung erfahrener Cineasten wie Christophe Honoré (*Homme au bain*, Frankreich) und Bruce LaBruce (*LA.Zombie*, Deutschland, USA, Frankreich), die zum ersten Mal am Wettbewerb in Locarno teilnehmen, sowie dem regelmässigen Gast Denis Côté (*Curling*, Kanada), Gewinner des «Pardo per la Migliore Regia» (Preis für die beste Regie), im Jahr 2008. Die junge Schauspielerin und Regisseurin Isild Le Besco aus Frankreich stellt ihren dritten Langfilm vor, *Bas-fonds*.

Ergänzt wird die Filmauswahl mit starken eigenständigen Werken, unter anderen von Pia Marais (Im Alter von Ellen mit Jeanne Balibar), Oleg Novkovic (White White World), Aaron Katz (Cold Weather), Daniele Gaglianone (Pietro), Li Hongqi (Winter Vacation, der in seiner Projektphase im Rahmen des Koproduktions-Workshop von Open Doors 2009 präsentiert wurde) und Benedek Fliegauf (Womb mit Eva Green), Gewinner des «Pardo d'oro Cineasti del presente» 2007. Im Concorso internazionale sind ferner einige Erstlingsfilme aus Rumänien (Morgen von Marian Crisan und Periferic von Bogdan Apetri) und aus Belgien (Beyond the Steppes von Vanja d'Alcantara) zu sehen. Ausserdem nimmt der monumentale Dokumentarfilm (monumental hinsichtlich seiner Dauer, aber vor allem auch hinsichtlich der emotionalen und politischen Dimension) Karamay von Xu Xin (China) am Wettbewerb teil.

Der Concorso Cineasti del presente umfasst erste oder zweite abendfüllende Filme von Nachwuchsregisseuren – sowohl Spielfilme als auch Dokumentarfilme. Er dient als internationales Sprungbrett für junge Filmemacher, die sich teilweise schon mit ihren Kurzfilmen einen Namen gemacht haben. Dies ist die Sektion der Entdeckungen, Überraschungen und Offenbarungen – eine Schmiede für den Film von heute und vielleicht auch von morgen. Sie zeugt von der Vitalität und Vielfalt des Filmschaffens. Erwähnenswert ist auch die Nähe bestimmter Filme zu anderen Kunstformen wie zum Essay (*La vida sublime*), zur Musik (*Ivory Tower* mit Chilly Gonzales) und zur Installation (*September 12*). Filme wie *Memory Lane* von Mikhaël Hers und *Pulsar* von Alex Stockman beweisen, wie gut gewisse junge Filmemacher ihr Metier schon bei ihrem ersten oder zweiten Langfilm beherrschen.

Ergänzend zu den beiden Wettbewerbsektionen widmet sich die Programmreihe «Fuori concorso» (ausser Konkurrenz) Sondervorführungen, hauptsächlich Kurzfilme und Dokumentarfilme, aber auch die neuesten Arbeiten bekannter Cineastinnen und Cineasten: Jean-Marie Straub, Luc Moullet, Franco Maresco, Yervant Gianikian, Angela Ricci Lucchi ... Das in vieler Hinsicht grosse Werk *Mafrouza* von Emmanuelle Demoris ist im Rahmen einer Sondervorführung zum ersten Mal ungekürzt zu sehen. Das fünfte und letzte Kapitel von *Mafrouza* nimmt am Wettbewerb Cineasti del presente teil.

Die Sektion «Programmi speciali» (Spezialprogramme) bietet Hommagen an grosse Regisseure, deren Werdegang mit dem Festival del film Locarno verknüpft ist (zum Beispiel Michel Soutter oder der kürzlich verstorbene Corso Salani). Zudem werden restaurierte Kopien seltener und wichtiger Werke der Filmgeschichte zu sehen sein, wie *O Bandido da Luz Vermelha* von Rogério Sganzerla (1968), ein bedeutender Film des Cinema novo aus Brasilien, dessen Fortsetzung, *Luz nas Trevas - A Volta do Bandido da Luz Vermelha*, im Concorso internazionale als Weltpremiere gezeigt wird. Und last but not least sei auch *Ich will doch nur, daß ihr mich liebt* von Rainer Werner Fassbinder (1976) erwähnt, ein Meisterwerk, das der Regisseur für das deutsche Fernsehen realisierte.

Die Piazza Grande, Emblem des Festival del film Locarno, erlaubt eine Ausweitung der Auswahl auf Filme für ein breiteres Publikum. Wir möchten die aussergewöhnlichen Bedingungen der Piazza Grande nutzen und Autorenfilme unterschiedlicher Stile, Genres und zu verschiedenen Themen zeigen, die das Potenzial haben, die vielen Zuschauer zu berühren und zu überraschen, die sich jeden Abend auf der insgesamt 8000 Personen fassenden Piazza Grande einfinden: darunter *Cyrus* von Jay und Mark Duplass, eine amerikanische Komödie mit John C. Reilly, Jonah Hill und Marisa Tomei, *L'Avocat* von Cédric Anger, ein französischer Krimi mit Benoît Magimel und Gilbert Melki, *Das Letzte Schweigen* von Baran bo Odar, ein beeindruckender deutscher Thriller und erster abendfüllender Film, sowie *The Ugly Duckling*, der wunderbare erste lange Animationsfilm des russischen Meisters Garri Bardine. An fünf Abenden werden zu

später Stunde innovative und originelle Filme gezeigt. Beispielsweise das Erstlingswerk *Rammbock*, ein Zombie-Film aus Deutschland vom österreichischen Regisseur Marvin Kren. Die Retrospettiva Ernst Lubitsch bietet die Gelegenheit, auf der Piazza Grande eine neue Kopie von *To be or not to be* zu zeigen, der grosse Klassiker des Meisters der Komödie.

Nebst der Entdeckung anregender zeitgenössischer Filmwerke bietet Locarno auch die ideale Plattform für Hommagen und Retrospektiven, die Zeichen einer lebendigen Filmgeschichte sind. Die grosse Retrospektive, die dieses Jahr Ernst Lubitsch gewidmet ist, umfasst sämtliche noch erhaltene Filme im 35-mm-Format eines der grössten Cineasten und Feinds der Langeweile und des Trübsinns. Der berühmte und zeitlose «Lubitsch Touch» dient allen Autoren von Komödien als Referenz. Lubitsch in Locarno, das verheisst Freude, Kurzweil und Filmvergnügen und bietet die Gelegenheit, diesen wichtigen Regisseur wieder zu entdecken, sei es durch ein Podiumsgespräch oder anlässlich der Filmpräsentationen des amerikanischen Historikers und Kritikers Joseph McBride, an denen auch Filmschaffende und Filmkritiker mehrerer Generationen teilnehmen werden, die Lubitsch nahe stehen. Es sind dies unter anderen Luc Moullet, Jean Douchet, Pierre Rissient, Lionel Baier, Benoît Jacquot, Daniele Gaglianone.

Nicola Lubitsch, die Tochter des Regisseurs, erweist dem Festival eine grosse Ehre, indem sie an einem der Abende auf der Piazza Grande anwesend sein wird – ein viel versprechendes Event.

Die Hommagen an verschiedene Persönlichkeiten der internationalen Filmwelt bieten ebenfalls die Gelegenheit zu Filmvorführungen und Begegnungen mit dem Publikum von Locarno. Den Excellence Award Moët&Chandon erhält die schöne und talentierte Chiara Mastroianni. Die junge franco-italienische Darstellerin – sie ist die Tochter von Catherine Deneuve und Marcello Mastroianni – hat mit einigen grossen Meistern des zeitgenössischen Kinos gearbeitet, darunter Robert Altman, Raúl Ruiz, André Téchiné, Manoel de Oliveira (der ihr in *La Lettre*, einer genialen modernen Adaptation von *La Princesse de Clèves*, ihre erste grosse Rolle anbot). Sie ist zur Muse einer ganzen Generation junger französischer Autoren geworden (Arnaud Desplechin, Xavier Beauvois, Christophe Honoré, Sophie Fillières...), hat aber gleichzeitig ihre internationale Karriere in erster Linie in Italien und den USA weiterverfolgt.

Das Festival verleiht dieses Jahr zwei Pardi d'onore Swisscom (Ehrenleoparden), die prestigeträchtige Auszeichnung für das Gesamtwerk eines Filmemachers. Der Schweizer Alain Tanner erhält ihn für seine von Meisterwerken des modernen Kinos durchsetzte Filmografie, die von *Charles mort ou vif* bis *Dans la ville blanche* reicht. Und der Chinese JIA Zhang-ke ist zweifellos eine der grossen Entdeckungen der letzten 20 Jahre und einer der bedeutendsten zeitgenössischen Cineasten. Er hat ungefähr zehn Dokumentar- und Spielfilme gemacht, darunter *Platform, Still Life* und *The World*.

Der Premio Raimondo Rezzonico für einen unabhängigen Produzenten geht an Menahem Golan aus Israel, den Regisseur, Produzenten und Inhaber der Firma Cannon, die er mit seinem Cousin Yoram Globus gründete. In Israel und Hollywood wie auch in England und Italien drückte der begeisterungsfähige Abenteurer den 80er-Jahren seinen extravaganten und «bigger-thanlife»-Stempel auf. Er produzierte eine Vielzahl von B-Filmen und Actionfilmen und arbeitete mit einigen der bedeutendsten zeitgenössischen Autoren zusammen, von John Cassavetes (Love Streams) über Barbet Schroeder (Barfly), Andrei Konchalovski (Runaway Train) und sogar Jean-Luc Godard (King Lear) bis zu Robert Altman (Fool for Love). Zurück in Israel ist Menahem Golan auch heute noch ein sehr aktiver und gefragter Cineast und Produzent, der seine Leidenschaft für den Film bewahrt hat und voller Ideen steckt.

Mit der Vorführung seines neuesten Films, *Cyrus*, auf der Piazza Grande ehrt das Festival del film Locarno den amerikanischen Schauspieler John C. Reilly, ein Sinnbild des unabhängigen Kinos seit den 90er-Jahren. Er wirkte bei den drei ersten Filmen von Paul Thomas Anderson (*Hard Eight, Boogie Nights* und *Magnolia*) und bei *Gangs of New York* und *Aviator* von Martin Scorsese mit. Obwohl er in dramatischen Rollen debütierte (namentlich in seinem ersten Kinoauftritt in *Casualties of War* von Brian De Palma), erwies sich John C. Reilly sehr bald als einer der begabtesten und populärsten Komiker seiner Generation und feierte in zahlreichen Fernsehshows und -serien sowie in Kinoproduktionen von Judd Apatow (*Walk Hard* und *Step Brothers*) persönliche Erfolge.

Eine weitere Hommage ist dem bildenden Künstler Philippe Parreno gewidmet, der eine Leidenschaft für den Film hat und für verschiedene Ausstellungen mehrere Kurzfilme realisierte, die in Locarno erstmals zusammen zu sehen sind. Ferner zeigen wir den abendfüllenden Film Zidane, un portrait du 21e siècle, den er mit Douglas Gordon realisierte. Philippe Parreno wird auf der Piazza Grande die ersten Bilder von InvisibleBoy präsentieren, seinem jüngsten Kinoprojekt, das reale Aufnahmen mit Animationen verbindet.

Erwähnt sei auch der Wettbewerb Pardi di domani für Kurzfilme aus der Schweiz sowie internationale, der dieses Jahr mit einem Reigen der besten in Locarno entdeckten Kurzfilme sein 20-jähriges Bestehen feiert. Die Sektion Open Doors wartet mit 12 Projekten aus verschiedenen zentralasiatischen Ländern auf, die im Rahmen des diesjährigen Koproduktions-Workshop des Festivals präsentiert werden. Parallel dazu findet eine Retrospektive wichtiger Werke aus dieser Region statt, und die Anwesenheit bedeutender Regisseure wie Djamshed Usmonov und Aktan Arym Kubat (Aktan Abdykalykov), wird das Festival zusätzlich bereichern. Letzterer kehrt nach Locarno zurück, wo er seine ersten Filme gezeigt hatte, und wird auf der Piazza Grande seinen neuen Film, *The Light Thief*, vorstellen.

Und nun zum Schweizer Film, der am Festival del film Locarno eine ideale Plattform und Sichtbarkeit findet. Das Festival öffnet dem Schweizer Film durch seine Präsenz in den verschiedenen Sektionen ein Tor zur Welt. Dieses Jahr nehmen zwei bemerkenswerte Schweizer Filme am Wettbewerb Concorso internazionale teil: Songs of Love and Hate von Katalin Gödrös und La petite chambre von Stéphanie Chuat und Véronique Reymond, ein feinfühliges und berührendes Erstlingswerk mit Michel Bouquet und Florence Loiret Caille. Im Wettbewerb Cineasti del presente steht der Dokumentarfilm Prud'hommes von Stéphane Goël auf dem Programm, und auf der Piazza Grande dürften zwei Schweizer Filme dem Publikum gut gefallen: Hugo Koblet - pédaleur de charme, eine filmische Biografie des berühmten Radrennfahrers von Daniel von Aarburg, der Archivbilder, Gespräche und romanhafte Episoden geschickt kombiniert, und Sommervögel, der erste Spielfilm des bekannten Dokumentarfilmers Paul Riniker und Abschlussfilm des Festivals. Der Schweizer Film wird auch in der Sektion «Fuori concorso» (C'était hier von Jacqueline Veuve), «Premi speciali» (Spezialpreise) und «Programmi speciali» (Spezialprogramme) mit Alain Tanner und Michel Soutter anzutreffen sein. Dazu kommen die Vorführungen von Appellations Suisse, mit unter anderen Film Socialisme von Jean-Luc Godard.

Olivier Père, Künstlerischer Leiter

# Einleitung von Marco Cacciamognaga, COO

Ein Wechsel an der Spitze der künstlerischen Leitung eines Festivals ist immer ein verheissungsvoller Moment: verheissungsvoll nicht nur für die Programmation, die nun die Persönlichkeit und die Ideen von Olivier Père reflektiert, sondern für das Festival als Ganzes. Im Zuge dieses Aufbruchs haben wir deshalb viel Energie und Mittel investiert, um die Organisation bis ins kleinste Detail zu verbessern, um neue Projekte zu entwickeln und das Festival noch attraktiver zu machen – im Bestreben, mit der Zeit und den Erwartungen des Publikums Schritt zu halten.

Eines der Hauptziele dieses Jahr besteht darin, die Umweltbelastung durch das Festival zu minimieren. Dabei ist uns bewusst, dass die Verminderung der Umweltbelastung, die unsere Veranstaltung verursacht, ein lang andauerndes und komplexes Unterfangen ist, wobei die Zielsetzungen immer wieder verfeinert, aktualisiert und angepasst werden müssen, um nachhaltige Resultate zu erreichen. Dieses Jahr haben wir erste Schritte in eine Richtung getan, die wir sicher auch in Zukunft weiterverfolgen werden.

Zu den ersten Neuerungen 2010 gehören die Kompensation des gesamten CO<sub>2</sub>, die durch das Event und seine Organisation produziert werden; die Verwendung von «elettronatura»-zertifizierter Energie; die Einrichtung verschiedener Sammelstellen für die Abfalltrennung; vergünstigte Angebote, um die Benutzung des öffentlichen Verkehrs anzukurbeln; eine offizielle Festivaltasche aus wiederverwertetem PET – und nicht zuletzt der mehrheitliche Gebrauch von FSC-zertifiziertem Papier und dessen Minimierung durch beispielsweise den Ersatz der alten Pressefächer durch eine elektronische Mailbox sowie ein neues Format für den offiziellen Katalog, der eine Papierersparnis von 50 Prozent ermöglicht.

Ein weiteres wichtiges Ziel ist dieses Jahr, die Kommunikationsstrukturen des Festivals zu erneuern und zu modernisieren. Dazu gehört insbesondere der Festivalkatalog – ein wichtiges Informationsinstrument für alle Festivalbesucher –, dessen Konzept seit wohlgemerkt 20 Jahren mehr oder weniger unverändert beibehalten wurde: Seine Umgestaltung bedeutet eine kleine Revolution! Nach einer grossen Vorbereitungsarbeit unter der Leitung von Jannuzzi Smith präsentiert sich der Katalog nun in grafisch völlig neuer Aufmachung – im Einklang mit der neuen Corporate Identity des Festivals. Dank dem kleineren Format wird der Katalog leichter und handlicher und in zwei Versionen – englisch-französisch und italienisch-deutsch – sowie zu einem günstigeren Preis erhältlich sein. Um mit der Zeit zu gehen, durfte das App für iPhone/iPad nicht fehlen, das nun ermöglicht, das vollständige Programm samt Vorführzeiten zu konsultieren, sowie den Zugang zu weiteren multimedialen Inhalten gewährt.

Als weitere Zielsetzung für dieses Jahr gilt es, das Engagement des Festivals gegenüber Jugendlichen und Studierenden zu verstärken. Im Laufe der Jahre verfolgte das Festival verschiedene Initiativen, um sein Publikum zu erneuern und die jungen Generationen ans Kino heranzuführen, in Zusammenarbeit mit Partnern aus dem Bereich Bildung und Animation. Dazu kommt nun neu die Locarno Summer Academy – ein Pilotprojekt, das dank der Göhner-Stiftung zustande kommt, die ihre Unterstützung für drei Jahre zugesichert hat. Ziel der Academy ist, fortlaufend die verschiedenen didaktischen Angebote, die sich an junge Branchenvertreter sowie Filmstudierende richtet, unter einem Dach zu vereinigen und das Festival noch vermehrt als Ort der Begegnung – mittels Workshops mit renommierten Regisseuren und Branchenvertretern – zu etablieren.

Kurzum: Das 63. Festival del film Locarno schaut mehr denn je in die Zukunft – selbstverständlich in künstlerischer Hinsicht, aber auch was seine Organisation, Kommunikation und sein Publikum betrifft. Mit Blick auf die Zukunft möchte ich auch erwähnen, dass wichtige Fortschritte gemacht wurden, was das Projekt «Casa del cinema» betrifft, das dem Festival einen eigentlichen dauerhaften Sitz verleihen soll. Dabei hoffe ich, dass dieses wunderbare Projekt bald Realität werden möge, um unserer Veranstaltung ein weiteres Wachstum zu ermöglichen – mit den entsprechenden positiven Auswirkungen auf die Region und den Kanton, die durchaus über die elf Tage des Festivals hinaus andauern.

Marco Cacciamognaga, COO

# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010 Die Auswahl

Die offiziellen Jurys
Spezialpreise
Piazza Grande
Concorso internazionale
Fuori Concorso
Concorso Cineasti del presente
Pardi di domani
Programmi speciali
Retrospettiva Ernst Lubitsch
Open Doors

# Die offiziellen Jurys

## Die Jury des Concorso internazionale

Präsident: Eric Khoo, Regisseur (Singapur) Golshifteh Farahani, Schauspielerin (Iran) Melvil Poupaud, Schauspieler (Frankreich) Lionel Baier, Regisseur (Schweiz) Joshua Safdie, Regisseur (USA)

## Die Jury des Concorso Cineasti del presente

Präsident: Eduardo «Quintin» Antin, Filmkritiker, ehemaliger Leiter des Filmfestivals von Buenos Aires (Argentinien)
Anita Caprioli, Schauspielerin (Italien)
Maren Ade, Regisseurin (Deutschland)
Joachim Lafosse, Regisseur (Belgien)
Thom Andersen, Regisseur (USA)

# Die Jury der *Pardi di domani*

Präsident: Lisandro Alonso, Regisseur (Argentinien)
Sylvie Pialat, Produzentin (Frankreich)
Nina Meurisse, Schauspielerin (Frankreich)
Miguel Gomes, Regisseur (Portugal)
Corneliu Porumboiu, Regisseur (Rumänien)

## Die Jury des Erstlingsfilms

Tony Rayns, Regisseur, Filmkritiker und Festivalprogrammer (Grossbritannien) Francisco Ferreira, Journalist (Portugal) Christian Jungen, Filmkritiker (Schweiz)

### Die Filme der Jury des Concorso internazionale

Eric Khoo: MY MAGIC - Singapur - 2008

Golshifteh Farahani: DARBAREYE ELLY (ABOUT ELLY) von Asghar Farhadi – Iran – 2009

Melvil Poupaud: CONTE D'ÉTÉ von Eric Rohmer – Frankreich – 1996

Lionel Baier: LA PARADE (NOTRE HISTOIRE) – Schweiz – 2002

Joshua Safdie: GO GET SOME ROSEMARY - USA/Frankreich - 2009

# Die Filme der Jury des Concorso Cineasti del presente

Anita Caprioli: SANTA MARADONA von Marco Ponti – Italien – 2001

Maren Ade: ALLE ANDEREN - Deutschland - 2009

Joachim Lafosse: ÉLÈVE LIBRE – Belgien/Frankreich – 2008
Thom Andersen: LOS ANGELES PLAYS ITSELF – USA – 2003

## Die Filme der Jury der Pardi di domani

Lisandro Alonso: LA LIBERTAD - Argentinien - 2001

Sylvie Pialat: LE ROI DE L'ÉVASION von Alain Guiraudie - Frankreich - 2009

Nina Meurisse: COMPLICES von Frédéric Mermoud - Frankreich/Schweiz - 2009

Miguel Gomes: A CARA QUE MERECES – Portugal – 2004

Corneliu Porumboiu: POLITIST, ADJECTIV - Rumänien - 2009

# Spezialpreise

## Pardo d'onore Swisscom (Ehrenleopard): JIA Zhang-ke

Ein Pardo d'onore Swisscom geht an den chinesischen Regisseur JIA Zhang-ke. Die Preisverleihung findet am Donnerstag, 5. August, um 21.30 Uhr auf der Piazza Grande statt. Am Freitag, 6. August, um 10.30 Uhr im Forum hat das Publikum die Möglichkeit, an einem von Tony Rayns moderierten Gespräch mit dem Regisseur teilzunehmen.

Als Hommage an JIA Zhang-ke werden die folgenden Filme gezeigt:

#### ZHANTAI (Platform)

von JIA Zhang-ke - Hong Kong/China/Japan/Frankreich - 2000 - 155 Min.

#### HAI SHANG CHUAN QI (I Wish I Knew)

von JIA Zhang-ke - China - 2010 - 125 Min.

## Pardo d'onore Swisscom (Ehrenleopard): Alain Tanner

Ein zweiter Pardo d'onore Swisscom geht an den Schweizer Regisseur Alain Tanner. Die Preisverleihung findet am Dienstag, 10. August, um 21.30 Uhr auf der Piazza Grande statt. Am Mittwoch, 11. August, um 10.30 Uhr im Forum hat das Publikum die Möglichkeit, an einem von Bernard Comment moderierten Gespräch mit dem Regisseur teilzunehmen.

Als Hommage an Alain Tanner werden die folgenden Filme gezeigt:

#### DANS LA VILLE BLANCHE (In der weissen Stadt)

von Alain Tanner - Schweiz/Portugal - 1983 - 107 Min.

#### JONAS QUI AURA 25 ANS EN L'AN 2000 (Jonas, der im Jahr 2000 25 Jahre alt sein wird)

von Alain Tanner - Schweiz/Frankreich - 1976 - 115 Min.

#### LES ANNÉES LUMIÈRE (Lichtjahre entfernt)

von Alain Tanner - Frankreich/Schweiz - 1981 - 106 Min

#### PAUL S'EN VA

von Alain Tanner - Schweiz/Frankreich - 2004 - 89 Min.



#### Excellence Award Moët & Chandon: Chiara Mastroianni

Preisträgerin des Excellence Award Moët & Chandon 2010 ist die französische Schauspielerin Chiara Mastroianni. Die Preisverleihung findet am Freitag, 6. August, um 21.30 Uhr auf der Piazza Grande statt. Am 7. August, um 10.30 Uhr gibt es im Forum ein von Jean-Marc Lalanne moderiertes Gespräch mit der Schauspielerin.

Als Hommage an Chiara Mastroianni wird folgender Film während des Festivals gezeigt:

NON MA FILLE, TU N'IRAS PAS DANSER (Making Plans for Lena)

von Christophe Honoré - Frankreich - 2009 - 105 Min.

# Premio Raimondo Rezzonico – Preis für den besten unabhängigen Produzenten: Menahem Golan

Der Premio Raimondo Rezzonico – Preis für den besten unabhängigen Produzenten geht an den israelischen Produzenten Menahem Golan. Die Preisverleihung findet am Donnerstag, 12. August, um 21.30 Uhr auf der Piazza Grande statt. Am Freitag, 13. August, um 10.30 Uhr im Forum hat das Publikum die Möglichkeit, an einem von Manlio Gomarasca moderierten Gespräch mit dem Produzenten teilzunehmen.

Als Hommage an Menahem Golan werden die folgenden Filme gezeigt:

#### **LOVE STREAMS**

von John Cassavetes - USA - 1984 - 141 Min.

Produktion: Cannon Films

#### **OPERATION THUNDERBOLD – MIVTSA YONATAN**

von Menahem Golan – Israel – 1977 – 124 Min.

Produktion: Cannon Films

#### **RUNAWAY TRAIN**

von Andrej Konchalovski – USA – 1985 – 111 Min.

Produktion: Cannon Films

#### THE MAGICIAN OF LUBLIN

von Menahem Golan - Israel/BRD - 1979 - 105 Min.

Produktion: Cannon Films





# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010 Piazza Grande

#### PIAZZA GRANDE

#### **AU FOND DES BOIS**

von Benoît Jacquot – Frankreich/Deutschland – 102 Min. mit Isild Le Besco, Nahuel Perez Biscayart, Jérôme Kircher

Produktion: Passionfilms

Koproduktion: Ciné-@, ARTE France Cinéma

Weltvertrieb: Films Distribution Schweizer Vertrieb: Agora Films S.A. Weltpremiere – Eröffnungsfilm

#### **CYRUS**

von Jay Duplass und Mark Duplass – USA – 2010 – 92 Min.

mit John C. Reilly, Jonah Hill, Marisa Tomei

Produktion: Scott Free Productions

Weltvertrieb: Fox Searchlight Pictures, Twentieth Centuy Fox Film Corporation

Schweizer Vertrieb: Warner Bros. (Transatlantic) Inc., Distributor of 20th Century Fox Film

Corporation

Europäische Premiere

#### DAS LETZTE SCHWEIGEN (The Silence)

von Baran bo Odar - Deutschland - 2010 - 118 Min.

mit Ulrich Thomsen, Wotan Wilke Möhring, Katrin Sass, Burghart Klaussner, Sebastian

Blomberg

Produktion: cine plus Filmproduktion, luethje schneider Filmproduktion

Koproduktion: ZDF/Arte

Weltvertrieb: Bavaria Film International

Internationale Premiere

#### GADKII UTENOK (The Ugly Duckling)

von Garri Bardine - Russland - 2010 - 74 Min.

Animationsfilm

Produktion: Stayer Animation Film Studio

Erstlingsfilm - Weltpremiere

#### HUGO KOBLET - PÉDALEUR DE CHARME

von Daniel von Aarburg - Schweiz - 2010 - 97 Min.

mit Manuel Löwensberg, Sarah Bühlmann, Max Rüdlinger

Produktion: Maximage

Koproduktion: SRG SSR idée suisse, Teleclub Schweizer Vertrieb: Walt Disney International

#### PIAZZA GRANDE

#### **INVISIBLEBOY**

von Philippe Parreno - Frankreich - 2010 - 5 Min.

mit YI

Produktion: Anna lena films

Weltpremiere

#### KONGAVEGUR (King's Road)

von Valdis Oskarsdottir - Island - 2010 - 90 Min.

mit Gisli Örn Gardarsson, Daniel Brühl, Nina Dögg Filippusdóttir

Produktion: Mistery Island Weltvertrieb: Beta Cinema Internationale Premiere

#### L'AVOCAT (The Counsel)

von Cédric Anger – Frankreich – 2010 – 95 Min. mit Benoît Magimel, Gilbert Melki, Aïssa Maïga

Produktion: Sunrise films Weltvertrieb: SND Groupe M6

Weltpremiere

#### **MONSTERS**

von Gareth Edwards - Grossbritannien - 2010 - 97 Min.

mit Scoot McNairy, Whitney Able

Produktion: Vertigo Films

Weltvertrieb: Protagonist Pictures Schweizer Vertrieb: Rialto Film

#### **RAMMBOCK**

von Marvin Kren – Deutschland – 2010 – 64 Min.

 $\ mit\ Michael\ Fuith, Theo\ Trebs,\ Brigitte\ Kren$ 

Produktion: moneypenny filmproduktion Weltvertrieb: EastWest Filmdistribution

Erstlingsfilm

#### RARE EXPORTS: A CHRISTMAS TALE

von Jalmari Helander – Finnland/Frankreich – 2010 – 78 Min. mit Per Christian Ellefsen, Tommi Korpela, Jorma Tommila

Produktion: Cinet Weltvertrieb: Kinology Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### PIAZZA GRANDE

#### **RUBBER**

von Quentin Dupieux – Frankreich – 2010 – 84 Min. mit Thomas F. Duffy, Roxane Mesquida, Wings Hauser

Produktion: Realitism films Weltvertrieb: Elle Driver

Schweizer Vertrieb: Xenix Filmdistribution

<u>Internationale Premiere</u>

#### SOMMERVÖGEL (Little Paradise)

von Paul Riniker – Switzerland – 2010 – 96 Min. mit Roeland Wiesnekker, Sabine Timoteo, Anna Thalbach

Produktion: Hugofilm Productions Schweizer Vertrieb: Frenetic films Weltpremiere – Abschlussfilm

#### SVET- AKE (The Light Thief)

von Aktan Arym Kubat – Kirgistan/Deutschland/Frankreich/Niederlande – 2010 – 80 Min.

mit Aktan Arym Kubat, Taalaikan Abazova, Asan Amanov Produktion: Pallas Film, Volya Films, Oy Art, A.S.A.P. Films

Koproduktion: ZDF, ARTE

Weltvertrieb: The Match Factory Schweizer Vertrieb: trigon-film

#### OF THE HUMAN RESOURCES MANAGER

von Eran Riklis - Israel - 2010

mit Mark Ivanir, Guri Alfi, Gila Almagor, Reymond Amsalem, Rosina Kambus, Yigal Sade Produktion: 2-Team Productions, EZ Films, Pie Films, Pallas Film, Hai Hui Entertainment

Weltvertrieb: Pyramide

Weltpremiere

#### TO BE OR NOT TO BE (Sein oder Nichtsein)

von Ernst Lubitsch – USA –1942 – 99 Min. mit Carole Lombard, Jack Benny, Robert Stack

#### **UOMINI CONTRO (Many Wars Ago)**

von Francesco Rosi – Italien – 1970 – 100 Min. mit Mark Frechette, Alain Cuny, Gian Maria Volonté

Produktion: Prima Cinematografica

# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010

Concorso internazionale (Internationaler Wettbewerb)

#### **CONCORSO INTERNAZIONALE**

#### **BAS-FONDS**

von Isild Le Besco – Frankreich – 2010 – 68 Min. mit Valérie Nataf, Ginger Romàn, Noémie Le Carrer

Produktion: Sangsho

Weltpremiere

#### BELI, BELI SVET (White White World)

von Oleg Novkovic - Serbien/Deutschland/Schweden - 2010 - 121 Min.

mit Uliks Fehmiu, Hana Selimovic, Jasna Duricic

Produktion: West End Productions

Koproduktion: Hepp Film, Ostlich Filmproduktion

Weltvertrieb: Films Boutique

Weltpremiere

#### **BEYOND THE STEPPES**

von Vanja d'Alcantara – Belgien/Polen – 2010 – 90 Min. mit Agnieszka Grochowska, Aleksandra Justa, Borys Szyc

Produktion: Need productions

Koproduktion: Akson Studio, Lunanime Weltvertrieb: Doc & film international

Erstlingsfilm - Weltpremiere

#### **COLD WEATHER**

von Aaron Katz – USA – 2010 – 97 Min.

mit Cris Lankenau, Raúl Castillo, Trieste Kelly Dunn

Produktion: Parts and Labor Weltvertrieb: Visit Films Internationale Premiere

#### **CURLING**

von Denis Côté - Kanada - 2010 - 92 Min.

mit Emmanuel Bilodeau, Philomène Bilodeau, Roc Lafortune,

Produktion: Nihilproductions

Weltvertrieb: Doc & Film International

Weltpremiere

#### HAN JIA (WINTER VACATION)

von Li Hongqi – China – 2010 – 91 Min. mit Bai Junjie, Zhang Naqi, Bai Jinfeng Produktion: Ning Cai und Alex Chung

#### **CONCORSO INTERNAZIONALE**

#### **HOMME AU BAIN (Man at Bath)**

von Christophe Honoré – Frankreich – 2010 – 72 Min.

mit François Sagat, Chiara Mastroianni, Dustin Ariel Segura-Suarez

Produktion: Les films du bélier

Koproduktion: Le Théâtre 2 Gennevilliers

Weltvertrieb: Le pacte

Weltpremiere

#### IM ALTER VON ELLEN (At Ellen's Age)

von Pia Marais – Deutschland – 2010 – 95 Min. mit Jeanne Balibar, Julia Hummer, Georg Friedrich

Produktion: Pandora Filmproduktion

Weltvertrieb: Match Factory

Weltpremiere

#### **KARAMAY**

von Xu Xin - China - 2010 - 356 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Huangniutian productions

Internationale Premiere

#### LA PETITE CHAMBRE

von Stéphanie Chuat und Véronique Reymond – Schweiz – 2010 – 87 Min.

mit Michel Bouquet, Florence Loiret Caille, Eric Caravaca

Produktion: Vega Film

<u>Erstlingsfilm - Weltpremiere</u>

#### LA.ZOMBIE

von Bruce LaBruce - Deutschland/USA/Frankreich - 2010 - 63 Min.

mit François Sagat, Rocco Giovanni, Wolf Hudson

Produktion: Wurstfilm

Koproduktion: Dark Alley Media, PPV Networks, Arno Rok

<u>Internationale Premiere</u>

#### LUZ NAS TREVAS – A VOLTA DO BANDIDO DA LUZ VERMELHA

von Helena Ignez und Ícaro C. Martins – Brasilien – 2010 – 83 Min.

mit Ney Matogrosso, André Guerreiro Lopes, Djin Sganzerla

Produktion: Mercúrio produções Itda.

#### **CONCORSO INTERNAZIONALE**

#### **MORGEN**

von Marian Crisan – Rumänien – 2010 – 100 Min. mit Hathazi Andras, Yalcin Yilmaz, Elvira Rimbu

Produktion: Mandragora

Koproduktion: Slot Machine, Katapult Film

Weltvertrieb: Les films du losange Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### **PERIFERIC**

von Bogdan George Apetri – Rumänien/Österreich – 2010 – 87 Min.

mit Timotei Duma, Ioana Flora, Andi Vasluianu

Produktion: Saga Film

Koproduktion: Aichholzer Filmproduktion

Weltvertrieb: mk2

<u>Erstlingsfilm – Weltpremiere</u>

#### **PIETRO**

von Daniele Gaglianone - Italien - 2010 - 82 Min.

mit Pietro Casella, Francesco Lattarulo, Fabrizio Nicastro

Produktion: Babydoc Film Koproduktion: La Fabbrichetta

Weltvertrieb: Ellipsis Media International

Weltpremiere

#### SAÇ

von Tayfun Pirselim - Türkei/Griechenland - 2010 - 127 Min.

mit Ayberk Pekcan, Nazan Kesal, Rıza Akın

Produktion: Zuzi Film Koproduktion: Graal S.S.

Weltpremiere

#### SONGS OF LOVE AND HATE

von Katalin Gödrös – Schweiz – 2010 – 89 Min. mit Jeroen Willems, Sarah Horvàth, Ursina Lardi

Produktion: Cobra film

Schweizer Vertrieb: Filmcoop Zürich AG

Weltpremiere

#### **WOMB**

von Benedek Fliegauf - Deutschland/Ungarn/Frankreich - 2010 - 107 Min.

mit Eva Green, Lesley Manville, Matt Smith

Produktion: Razor Film Produktion

Koproduktion: Inforg Stúdió, A.S.A.P Films, ZDF/Arte, Arte France Cinéma, Boje Buck

Produktion

Weltvertrieb: The Match Factory

# 63° Festival del film Locarno 4-14 | 8 | 2010 Fuori Concorso

(ausser Konkurrenz)

#### **FUORI CONCORSO**

#### C'ÉTAIT HIER

von Jacqueline Veuve – Schweiz – 2010 – 90 Min. Produktion und Weltvertrieb: Les productions JMH

Weltpremiere

#### **GET OUT OF THE CAR**

von Thom Andersen - USA - 2010 - 34 Min.

Produktion: Thom Andersen

Weltpremiere

#### **HELL ROARING CREEK**

von Lucien Castaing-Taylor – USA – 2010 – 20 Min. Produktion: Sensory Ethnography Lab, Harvard

Weltpremiere

#### IO SONO TONY SCOTT. LA STORIA DEL PIÙ GRANDE CLARINETTISTA DEL JAZZ

von Franco Maresco - Italien - 2010

Dokumentarfilm

Produktion: Cinico Cinema, Rai Cinema, Sicilia Film Commission

Weltpremiere

#### LES CHAMPS BRÛLANTS

von Catherine Libert und Stefano Canapa – Frankreich – 2010 – 72 Min. mit Isabella Sandri, Beppe Gaudino, Enrico Ghezzi

Draduktion: Cathorina Libert and Stafena Canana

Produktion: Catherine Libert und Stefano Canapa

Weltpremiere

#### LOW COST (Claude Jutra)

von Lionel Baier - Schweiz - 2010 - 60 Min.

mit Adrien Barazzone, Brigitte Jordan, Pierre Chatagny

Produktion: Bande à part

Weltpremiere

#### **MADEMOISELLE ELSE**

von Isabelle Prim - 2010 - Frankreich - 43 Min.

mit Jean-Pierre Beauviala, Le Colonel Manchot, Isabelle Prim

Produktion: Le Fresnoy Internationale Premiere

#### THE INDIAN BOUNDARY LINE

von Thomas Comerford - USA - 2010 - 41 Min.

Produktion: Thomas Comerford

Internationale Premiere

#### **FUORI CONCORSO**

#### THÉÂTRE DE GENNEVILLIERS

#### AVANT LES MOTS

von Joachim Lafosse - Frankreich - 2010 - 20 Min.

mit Cédric Van Braekel

Produktion: Les Films du Bélier

Koproduktion: Théâtre de Gennevilliers

Weltpremiere

#### RETURN TO THE DOGS

von Lodge Kerrigan - Frankreich - 2009 - 18 Min.

mit Géraldine Pailhas

Produktion: Les Films du Bélier

Koproduktion: Théâtre de Gennevilliers

Weltpremiere

#### WHERE THE BOYS ARE

von Bertrand Bonello - Frankreich - 2009 - 22 Min.

mit Esther Garrel, Pauline Etienne, P'tissem Ayata, Justine Dhouailly

Produktion: Les Films du Bélier

Koproduktion: Théâtre de Gennevilliers

Weltpremiere

#### JEONJU DIGITAL PROJECT

#### PIG IRON

von James Benning – Südkorea – 2010 – 31 Min. Produktion: Jeonju International Film Festival

Internationale Premiere

#### • LES LIGNES ENNEMIES (The Enemy Lines)

von Denis Côté - Südkorea - 2010 - 43 Min.

mit Olivier Aubin, Hubert Proulx, Marc-André Grondin

Produktion: Jeonju International Film Festival

Internationale Premiere

#### ROSALINDA (Rosalind)

von Matías Piñeiro – Südkorea – 2010 – 43 Min. mit Matría Villar, Alberto Ajaka, Agustina Muñoz

Produktion: Jeonju International Film Festival

Internationale Premiere

#### MAFROUZA (Der letzte Teil von Mafrouza nimmt am Wettbewerb Cineasti del presente teil)

#### MAFROUZA – OH LA NUIT!

von Emmanuelle Demoris - Frankreich - 2007 - 138 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Les Films de la Villa

Koproduktion: Le Fresnoy, La Vie est Belle Films associés

#### MAFROUZA – COEUR

von Emmanuelle Demoris - Frankreich - 2007/2010 - 154 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Les Films de la Villa

Koproduktion: La Vie est Belle Films associés

#### • QUE FAIRE?

von Emmanuelle Demoris - Frankreich - 2010 - 152 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Les Films de la Villa

Koproduktion: La Vie est Belle Films associés

Weltpremiere

#### • LA MAIN DU PAPILLON (The Hand of the Butterfly)

von Emmanuelle Demoris – Frankreich – 2010 – 142 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Les Films de la Villa

Koproduktion: Le Fresnoy, La Vie est Belle Films associés

Weltpremiere

#### YERVANT GIANIKIAN E ANGELA RICCI LUCCHI

#### FILM PERDUTO

von Yervant Gianikian und Angela Ricci Lucchi – Italien – 2008 – 12 Min.

Produktion: Yervant Gianikian und Angela Ricci Lucchi

Koproduktion: DAMS - Università di Udine

#### CATALOGO N.3 – ODORE DI TIGLIO INTORNO LA CASA

von Yervant Gianikian und Angela Ricci Lucchi – Italien – 1977/1979 – 8 Min.

#### **FUORI CONCORSO**

#### **LUC MOULLET**

#### CHEF-D'ŒUVRE?

von Luc Moullet - Frankreich - 2010 - 13 Min.

Produktion: Centre Pompidou – Metz

Koproduktion: Les films d'ici

Weltpremiere

#### TOUJOURS MOINS

von Luc Moullet - Frankreich - 2010 - 14 Min.

mit Marion Billy, Nicolette Picheral, Hugo Hernandez

Produktion: Le Fresnoy Koproduktion: Les films d'ici Internationale Premiere

#### JEAN-MARIE STRAUB

#### O SOMMA LUCE

von Jean-Marie Straub - Frankreich - 2009 - 18 Min.

mit Giorgio Passerone

Produktion: Straub-Huillet/Pierre Grise Productions, Martine Marignac

Weltpremiere

#### CORNEILLE – BRECHT

von Jean-Marie Straub - Frankreich - 2009 - 27 Min.

mit Cornelia Geise

Produktion: Straub-Huillet/ Pierre Grise Productions

#### JOACHIM GATTI

von Jean-Marie Straub – Frankreich – 2009 – 2 Min. Produktion: Straub-Huillet/ Pierre Grise Productions

#### • EUROPA 2005 – 27 OCTOBRE

von Jean-Marie Straub und Danièle Huillet - Frankreich - 2006 - 10 Min.

Produktion: Straub-Huillet/ Pierre Grise Productions

#### LES AVATARS DE LA MORT D'EMPEDOCLE

von Jean-Paul Toraille - Frankreich - 1986/2009 - 53 Min.

mit Jean-Marie Straub, Danièle Huillet, Vladimir Baratta, William Berger, Martina

Baratta, Renato Berta, Louis Hochet

Produktion: Jean-Paul Toraille

# 63° Festival del film Locarno 4-14 | 8 | 2010

Concorso

Cineasti del presente

(Wettbewerb

Cineasti del presente)

#### CONCORSO CINEASTI DEL PRESENTE

#### **AARDVARK**

von Kitao Sakurai – USA – 2010 – 80 Min. mit Larry Lewis Jr, Darren Branch, Jessica Cole

Produktion: Kasumifilms Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### BURTA BALENEI (The Belly of the Whale)

von Ana Lungu, Ana Szel - Rumänien - 2010 - 64 Min.

mit Andrei Enache, Iulia Lazar, Olga Szel

Produktion: Periscope Pictures Koproduktion: Umbrella Films Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### **FOREIGN PARTS**

von Verena Paravel und JP Sniadecki - USA/Frankreich - 2010 - 82 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Verena Paravel und J.P. Sniadecki

Erstlingsfilm - Weltpremiere

#### FRAMTIDENS MELODI (Song of Tomorrow)

von Jonas Holmström und Jonas Bergergård – Schweden – 2010 – 84 Min.

mit Rolf G. Ekroth, Sven-Olof Molin, Helena Bengtsson

Produktion: Daemon film Koproduktion: Film i värmland World Sales: Daemon film

Erstlingsfilm - Internationale Premiere

#### **IVORY TOWER**

von Adam Traynor - Kanada/Frankreich - 2010 - 75 Min.

mit Chilly Gonzales, Tiga, Peaches Produktion: Gonzpiration Inc.

Koproduktion: Schmooze, Premiere Heure

Erstlingsfilm - Weltpremiere

#### JO POUR JONATHAN

von Maxime Giroux – Kanada – 2010 – 80 Min.

mit Raphaël Lacaille, Jean-Sebastien Courchesne, Vanessa Pilon

Produktion: Reprise Films Weltvertrieb: Films Boutique

#### CONCORSO CINEASTI DEL PRESENTE

#### LA LISIÈRE

von Géraldine Bajard - Frankreich/Deutschland - 2010 - 96 Min.

mit Melvil Poupaud, Audrey Marnay, Hippolyte Girardot

Produktion: 23/5 Filmproduktion, Cinémadefacto

Weltvertrieb: The Match Factory Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### LA VIDA SUBLIME (The Life Sublime)

von Daniel V. Villamediana – Spanien – 2010 – 90 Min. mit Víctor J. Vázquez, Minke Wang, Emiliana Minguela

Produktion: El Toro Azul Producciones S. L.

Weltpremiere

#### **MANDOO**

von Ebrahim Saeeidi – Irak – 2010 – 90 Min. mit Rojan Mahamad, Shahab Fazili, Tima Amiri

Produktion: Kurdistan regional government, Ministry of Culture & Youth and Ebrahim Saeidi

Weltvertrieb: DreamLab Films Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### **MEMORY LANE**

von Mikhaël Hers - Frankreich - 2010 - 98 Min.

mit Thibault Vinçon, Dounia Sichov, Lolita Chammah, Stéphanie Déhel, Thomas Blanchard

Produktion: Les films de la grande ourse

Weltvertrieb: Films distribution Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### NIJYU (Intolerance Now)

von Takahiro Yamauchi - Japan - 2010 - 60 Min.

mit Mirei Nakamoto, Tomohiro Ureshino, Kazuma Nakamoto

Produktion: Takahiro Yamauchi Weltvertrieb: Pia Film Festival

Erstlingsfilm - International Premiere

#### NORBERTO APENAS TARDE (Norberto's Deadline)

von Daniel Hendler - Uruguay/Argentinien - 2010 - 89 Min.

mit Fernando Amaral Produktion: Cordón films Koproduktion: Aeroplano Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### CONCORSO CINEASTI DEL PRESENTE

#### PARABOLES (The Art of Speaking) (5. Episode von Mafrouza)

von Emmanuelle Demoris - Frankreich - 2010 - 155 Min.

Dokumentarfilm

Produktion: Les Films de la Villa, Jean Gruault

Koproduktion: La Vie est Belle, Le Fresnoy, Films Associés

Weltpremiere

#### PRUD'HOMMES

von Stéphane Goël - Schweiz - 2010 - 85 Min.

Dokumentarfilm Produktion: Climage

Koproduktion: TSR/ SSR SRG idée suisse

Schweizer Vertrieb: Look now! Filmdistribution

Weltpremiere

#### **PULSAR**

von Alex Stockman - Belgien - 2010 - 91 Min.

mit Matthias Schoenaerts, Tine Van den Wyngaert, Sien Eggers

Produktion: Corridor

Weltpremiere

#### **SEPTEMBER 12**

von Özlem Sulak – Deutschland/Türkei – 2010 – 60 Min.

mit Nevzat Yüce, Emine Yelkenbiçer, Lütfü Varo

Produktion: Özlem Sulak Erstlingsfilm – Weltpremiere

#### THE FOURTH PORTRAIT

CHUNG Mong-Hong - Taiwan - 2010 - 105 Min.

mit XIAO-HAI Bi, LEI Hao Produktion: Cream Production Weltvertrieb: Good Films Workshop

Internationale Premiere

#### **TILVA ROS**

von Nikola Leraic - Serbien - 2010 - 103 Min.

mit Marko Todorovic, Stefan Djordjevic, Dunja Kovacevic

Produktion: Film house kiselo dete

Weltvertrieb: Visit films

<u>Erstlingsfilm – Internationale Premiere</u>

#### YOU ARE HERE

von Daniel Cockburn – Canada – 2010 – 78 Min. with Tracy Wright, R.D. Reid, Anand Rajaram

Produktion: zeroFunction Productions

<u>Erstlingsfilm - Weltpremiere</u>

# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010

Pardi di domani

(Kurzfilme)

info@pardo.ch, www.pardo.ch

#### PARDI DI DOMANI

Die Sektion Pardi di domani widmet sich der Entdeckung junger Talente. Gezeigt werden kurze und mittellange Filme, die von Nachwuchsregisseuren oder Filmstudenten realisiert worden sind, welche bislang noch keinen langen Film gedreht haben. Die Programmreihe ist in einen internationalen und einen nationalen (Schweizer) Wettbewerb aufgeteilt.

#### Concorso internazionale (Internationaler Wettbewerb)

- ¿TE VAS? von Cristina Molino Spanien 2010 6 Min.
- 2 SISTERS von Rose Gimatdinova Russland 2009 20 Min.
- 8:05 von Diego M. Castro Argentinien 2010 16 Min.
- A HISTORY OF MUTUAL RESPECT von Gabriel Abrantes, Daniel Schmidt Portugal 2010 – 23 Min.
- ZA RAMKAMI (Beyond the frames) von Max Ksjonda Ukraine 2009 19 Min.
- DIARCHIA von Ferdinando Cito Filomarino Italien 2010 20 Min.
- ENSOLARADO von Ricardo Targino Brasilien 2010 14 Min.
- FAR FROM MANHATTAN von Jacky Goldberg Frankreich 2010 23 Min.
- GÖMBÖC von Ulrike Vahl Deutschland 2010 20 Min.
- HÖSTMANNEN (Autumn Man) von Jonas Selberg Augustsén Schweden 2010 29 Min.
- HUSK MEG I MORGEN (Short of Breath) von Aasne Vaa Greibrokk Norwegen 2010 18 Min.
- JOUR SANS JOIE von Nicolas Roy Kanada 2009 15 Min.
- KHOUYA (My Brother) von Yanis Koussim Algerien/Frankreich 2010 15 Min.
- KID'S PLAY von Ju-yong Choi Südkorea 2009 17 Min.
- LITTLE ANGEL von Suzi Jowsey Featherstone Neuseeland 2010 14 Min.
- MORNING STAR von Jessica Lawton Australien 2010 15 Min.
- POUR TOI JE FERAI BATAILLE von Rachel Lang Belgien 2010 20 Min.
- PRZEZ SZYBE (Through the Glass) von Igor Chojna Polen 2010 15 Min.
- ROXY von Shirley Petchprapa USA 2010 11 Min.
- SABEEL von Khalid Al Mahmood Vereinigte Arabische Emirate 2010 20 Min.
- SURGIR! (L'Occident) von Grégoire Letouvet Frankreich 2009 36 Min.
- THE 3'651ST DAY von Mingxuan Zhu China 2010 20 Min.
- THE LOST EXPLORER von Tim Walker Grossbritannien 2010 18 Min.
- TWELVE GOING ON TO SIXTY von Jonas Baeckeland Belgien 2010 7 Min.
- UNTIL THE RIVER RUNS RED von Paul Wright Grossbritannien 2010 28 Min.

# Concorso nazionale (Schweizer Wettbewerb)

- ANGELA von David Maye 2010 23 Min.
- DÜRÄ..! von Quinn Reimann, Rolf Lang 2010 29 Min.
- ELDER JACKSON von Robin Erard 2010 26 Min.
- FRATELLI von Fabrizio Albertini 2010 22 Min.
- KWA HERI MANDIMA von Robert-Jan Lacombe 2010 10 Min.
- L'AMI von Adrien Kuenzy 2010 19 Min.
- LATERARIUS von Marina Rosset 2010 4 Min.
- LE MIROIR von Ramon & Pedro 2010 5 Min.
- LESTER von Pascal Forney 2010 7 Min.
- MAK von Géraldine Zosso 2010 19 Min.
- REDUIT von Carmen Stadler 2010 25 Min.

#### PARDI DI DOMANI

- SCHLAF von Claudius Gentinetta, Frank Braun 2010 4 Min.
- STÖRFAKTOR von Manuel Wiedemann 2010 9 Min.
- YURI LENNON'S LANDING ON ALPHA 64 von Anthony Vouardoux 2010 15 Min.

#### Spezialprogramm: Corti d'autore

Das Spezialprogramm Corti d'autore präsentiert Kurzfilme von etablierten Regisseuren oder bereits bekannten Persönlichkeiten der Filmindustrie.

- ARMANDINO E IL MADRE von Valeria Golino Italien 2010 15 Min.
- LAHAROG DVORA (To Kill a Bumble Bee) von Tal Granit, Sharon Maymon Israel 2009 - 7 Min.
- KATAÏ von Claire Doyon Frankreich 2010 28 Min.
- NEM MARCHA NEM CHOUTA von Helvecio Marins Jr. Brasilien 2009 7 Min.
- TALES von Raya Martin, Saskia Gruyaert, Antoine Thirion Phillipinen/Frankreich 2010 - 21 Min.
- TODOS IGUAIS A DORMIR von Jeanne Waltz Portugal 2010 17 Min.

#### 20 anni di Pardi di domani

Die Pardi di domani Sektion feiert dieses Jahr ihr 20-jähriges Bestehen. Zur Feier des Jubiläums zeigt das Festival eine Retrospektive mit einer Auswahl von Kurzfilmen, die in Locarno gezeigt wurden und häufig die ersten Schritte in der Karriere heute etablierter Autoren darstellten.

- ALL AT SEA von Anna Negri Italien/Grossbritannien 1993 13 Min.
- AVANT LE PETIT DÉJEUNER von Cristi Puiu Schweiz/Rumänien 1995 22 Min.
- CARAVAN von Dag Mork Norwegen 2002 9 Min.
- DIE FRUCHT DEINES LEIBES von Barbara Albert Österreich 1996 27 Min.
- DIES IRAE von Alexandre Astier Frankreich 2002 15 Min.
- HOTEL BELGRAD von Andrea Staka Schweiz 1998 13 Min.
- IL CARICATORE von Massimo Gaudioso, Eugenio Cappuccio, Fabio Nunziata Italien 1995 - 16 Min.
- JEUX DE PLAGE von Laurent Cantet Frankreich 1995 27 Min.
- L'ESCALIER von Frédéric Mermoud Schweiz/Frankreich 2003 22 Min.
- LE SONGE D'ISAAC von Ursula Meier Schweiz 1994 13 Min.
- MURDER THEY SAID! von Mihaly Györik Schweiz 1995 18 Min.
- STILL LIFE von Sima Urale Neuseeland 2001 11 Min.
- THE LAST GOOD BREATH von Kimberly Ane Peirce USA 1993 15 Min.
- THE SALESMAN AND OTHER ADVENTURES von Hannah Weyer USA 1994 24 Min.
- TRIBU von Joachim Lafosse Belgien 2001 24 Min.
- VALURI von Adrian Sitaru Rumänien 2007 16 Min.
- WEST BANK STORY von Ari Sandel USA 2005 21 Min.
- ZOHRA À LA PLAGE von Catherine Bernstein Frankreich 1995 8 Min.
- 776 KM von Oleg Goncarjonok Weissrussland 1993 20 Min.



srg ssr idée suisse

# Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010 Programmi speciali

(Spezialprogramme)

# Philippe Parreno

#### **INVISIBLEBOY**

von Philippe Parreno – Frankreich – 2010 – 5 Min. Produktion: Anna Lena Films, Philippe Parreno <u>Weltpremiere – Piazza Grande</u>

#### JUNE 8, 1968

von Philippe Parreno – Frankreich – 2009 – 7 Min. Produktion: Anna Lena Films, Philippe Parreno Koproduktion: Maja Hoffmann – Fondation Luma

#### ZIDANE, UN PORTRAIT DU 21e SIÈCLE

von Douglas Gordon und Philippe Parreno – Frankreich – 2006 – 90 Min.

Produktion: Anna Lena Films

#### STORIES ARE PROPAGANDA

von Philippe Parreno – Frankreich – 2005 – 9 Min. Produktion: Anna Sanders Film, Philippe Parreno

#### THE BOY FROM MARS

von Philippe Parreno - Frankreich - 2003 - 11 Min.

Produktion: Anna Lena Films, Charles de Meaux, Philippe Parreno

#### EL SUEÑO DE LA COSA

von Philippe Parreno – Frankreich – 2001 – 1 Min. Produktion: Anna Sanders Film, Philippe Parreno Koproduktion: Moderna Museet, Stockholm

#### **CREDIT**

von Philippe Parreno – Frankreich – 1999 – 7 Min.

Produktion: Philippe Parreno

# John C. Reilly

#### HARD EIGHT

von Paul Thomas Anderson - USA - 1996 - 102 Min.

Produktion: Green Parrot

Koproduktion: Rysher Entertainment

#### **BOOGIE NIGHTS**

von Paul Thomas Anderson - USA - 1997 - 155 Min.

Produktion: New Line Cinema

WALK HARD: THE DEWEY COX STORY von Jake Kasdan – USA – 2007 – 96 Min.

Produktion: Columbia Pictures

#### STEP BROTHERS

von Adam Mckay - USA - 2008 - 98 Min.

Produktion: Columbia Pictures

# Rogério Sganzerla

#### O BANDIDO DA LUZ VERMELHA

von Rogério Sganzerla - Brasilien - 1968 - 92 Min.

Produktion: Urânio Filmes

#### **B2**

von Rogério Sganzerla - Brasilien - 2001 - 11 Min.

Produktion: Mercúrio Produções

## Rainer Werner Fassbinder

#### ICH WILL DOCH NUR, DASS IHR MICH LIEBT (I Only Want You to Love Me)

von Rainer Werner Fassbinder – Deutschland – 1976/2010 – 104 Min.

Produktion: Bavaria Atelier GmbH für WDR; restauriert von Bavaria Media in Zusammenarbeit

mit Cinepostproduction

# Michel Soutter

#### PROGRAMMI SPECIALI

#### **JAMES OU PAS**

von Michel Soutter - Schweiz - 1970 - 84 Min.

Produktion: Arado-Films

#### Corso Salani

#### Zwei Teile von I CASI DELLA VITA

von Corso Salani - Italien - 2010

#### **GLI OCCHI STANCHI**

von Corso Salani - Italien - 1996

# Cinema svizzero riscoperto (Schweizer Film wiederentdeckt)

#### ANNE BÄBI JOWÄGER

von Franz Schnyder - Schweiz - 1960 - 120 Min.

Produktion: Neue Film AG

Koproduktion: Praesenz-Film AG

#### L'OASIS DANS LA TOURMENTE

von Arthur Porchet - Schweiz - 1941 - 90 Min.

Produktion: Cinévox SA

# 63° Festival del film Locarno 4-14 | 8 | 2010

Retrospettiva Ernst Lubitsch

#### RETROSPETTIVA ERNST LUBITSCH

- DER STOLZ DER FIRMA von Carl Wilhelm mit Ernst Lubitsch (Schauspieler) –
   Deutschland 1914 61 Min.
- ALS ICH TOT WAR Deutschland 1916 37 Min.
- SCHUHPALAST PINKUS Deutschland 1916 60 Min.
- DAS FIDELE GEFÄNGNIS Deutschland 1917 54 Min.
- WENN VIER DAS SELBE TUN Deutschland 1917 47 Min.
- DER BLUSENKÖNIG Deutschland 1917 12 Min.
- DIE AUGEN DER MUMIE MA Deutschland 1918 58 Min.
- CARMEN Deutschland 1918 88 Min.
- ICH MÖCHTE KEIN MANN SEIN Deutschland 1918 44 Min.
- MEYER AUS BERLIN Deutschland 1919 50 Min.
- DIE PUPPE Deutschland 1919 58 Min.
- DIE AUSTERPRINZESSIN Deutschland 1919 63 Min.
- MADAME DUBARRY Deutschland 1919 121 Min.
- KOHLHIESELS TÖCHTER Deutschland 1920 64 Min.
- ROMEO UND JULIA IM SCHNEE Deutschland 1920 49 Min.
- ANNA BOLEYN Deutschland 1920 118 Min.
- SUMURUN Deutschland 1920 103 Min.
- DIE BERGKATZE Deutschland 1921 94 Min.
- DAS WEIB DES PHARAO Deutschland 1922 110 Min.
- **DIE FLAMME** Deutschland 1923 41 Min.
- ROSITA USA -1923 79 Min.
- FORBIDDEN PARADISE (Das verbotene Paradies) USA 1924 76 Min.
- THREE WOMEN (Drei Frauen) USA 1924 83 Min.
- THE MARRIAGE CIRCLE (Die Ehe im Kreise) USA 1924 102 Min.
- LADY WINDEMERE'S FAN (Lady Windermeres Fächer) USA 1925 86 Min.
- SO THIS IS PARIS (So ist Paris) USA 1926 71 Min.
- THE STUDENT PRINCE IN OLD HEIDELBERG (Alt Heidelberg) von Ernst Lubitsch und John M. Stahl (nicht genannter Ko-Regisseur) USA 1927 105 Min.
- THE PATRIOT (Der Patriot) USA 1928 11 Min.
- ETERNAL LOVE (Der König der Bernina) USA 1929 73 Min.
- THE LOVE PARADE (Liebesparade) USA 1929 110 Min.
- PARAMOUNT ON PARADE von Ernst Lubitsch, Frank Tuttle, Lothar Mendes, Rowland V. Lee, Edwin H. Knopf, Victor Heerman, Edmund Goulding, Otto Brower, Dorothy Arzner, Edward Sutherland, Victor Schertzinger – USA – 1930 – 102 Min.
- MONTE CARLO USA 1930 92 Min.
- THE SMILING LIEUTENANT (Der lächeInde Leutnant) USA 1932 88 Min.
- BROKEN LULLABY/THE MAN I KILLED (Der Mann, den sein Gewissen trieb) USA 1931 76 Min.
- IF I HAD A MILLION (Wenn ich eine Million hätte) von Ernst Lubitsch, Norman Taurog, William A. Seiter, Stephen Roberts, H. Bruce Humberstone, James Cruze, Lothar Mendes, Norman Z. Mc Leod USA 1932 83 Min.

#### RETROSPETTIVA ERNST LUBITSCH

- ONE HOUR WITH YOU (Eine Stunde mit Dir) von Ernst Lubitsch und George Cukor USA – 1932 – 80 Min.
- TROUBLE IN PARADISE (Ärger im Paradies) USA 1932 84 Min.
- DESIGN FOR LIVING (Serenade zu dritt) USA 1933 80 Min.
- THE MERRY WIDOW (Die lustige Witwe) USA 1934 98 Min.
- DESIRE (Perlen zum Glück) von Frank Borzage produziert von Ernst Lubitsch USA 1936 – 89 Min.
- ANGEL USA 1931 91 Min.
- BLUEBEARD'S EIGHTH WIFE (Blaubarts achte Frau) USA 1938 84 Min.
- NINOTCHKA (Ninotschka) USA 1939 110 Min.
- THE SHOP AROUND THE CORNER (Rendezvous nach Ladenschluss)
   USA 1940 97 Min.
- THAT UNCERTAIN FEELING (Ehekomödie) USA 1941 84 Min.
- TO BE OR NOT TO BE (Sein oder Nichtsein) USA –1942 99 Min.
- HEAVEN CAN WAIT (Ein himmlischer Sünder) USA 1943 112 Min.
- A ROYAL SCANDAL von Ernst Lubitsch und Otto Preminger USA 1945 94 Min.
- **CLUNY BROWN** von Ernst Lubitsch, fertig gestellt durch von Otto Preminger USA 1946 100 Min.
- THAT LADY IN ERMINE (Die Frau im Hermelin) von Ernst Lubitsch, fertig gestellt durch Otto Preminger USA 1948 90 Min.
- ERNST LUBITSCH IN BERLIN von Robert Fischer Deutschland 2006 110 Min.
- LUBITSCH, LE PATRON von Jean-Jacques Bernard Frankreich 2010 52 Min.

Das Festival del film Locarno hat eine Reihe von Regisseuren und Kritikern gebeten, die Vorführung eines Films von Ernst Lubitsch zu präsentieren, der sie besonders beeinflusst hat. Neben dem Kurator Joseph McBride werden die Einführungen von folgenden Personen bestritten: Lionel Baier, Freddy Buache, Stefan Drössler, Michelangelo Frammartino, Daniele Gaglianone, Enrico Ghezzi, Benoît Jacquot, Luc Moullet, Pierre Rissient.

Ausserdem wird das Publikum die Möglichkeit haben, am Donnerstag, 12. August, um 10.30 Uhr im Forum an einer Podiumsdiskussion über Ernst Lubitsch teilzunehmen. Mit Joseph McBride und Jean Douchet, moderiert von Carlo Chatrian.

Die Retrospettiva Ernst Lubitsch wird in Zusammenarbeit mit der Cinémathèque française und der Cinémathèque suisse organisiert.





# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010 Open Doors

#### Fokus 2010: Zentralasien

Die Programmreihe Open Doors wird mit der Unterstützung der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten (EDA) organisiert. Dieses Jahr wendet sich die Programmreihe den Ländern Zentralasiens zu: Kasachstan, Kirgisien, Usbekistan, Tadschikistan und Turkmenistan.

#### Publikumsvorstellungen: Open Doors Screenings

- ALTYN KHYRGOL (MY BROTHER SILK ROAD) von Marat Sarulu Kasachstan/Kirgisien 2001 – 80 Min.
- AZGHYIN USHTYKZYN'AZABY (THE PLACE ON THE GREY TRIANGLE HAT) von Ermek Shinarbayev Kasachstan 1993 82 Min.
- BESHKEMPIR (THE ADOPTED SON) von Aktan Arym Kubat Kirgisien/Frankreich 1998 81 Min.
- FARARISHTAY KIFTI ROST (THE ANGEL ON THE RIGHT SHOULDER) von Djamshed Usmonov Tadschikistan/Italien/Frankreich/Schweiz 2002 88 Min.
- KAIRAT von Darezhan Omirbayev Kasachstan 1991 72 Min.
- KELIN (THE DAUGHTER-IN-LAW) von Ermek Tursunov Kasachstan 2009 84 Min.
- PODAROK STALINU (THE GIFT TO STALIN) von Rustem Abdrashev Kasachstan/Israel/Polen/Russland – 2008 – 97 Min.
- POVELITEL'MUCH (THE LORD OF THE FLIES) von Vladimir Tyulkin Kasachstan 1990 50 Min.
- SARATAN von Ernest Abdyjaparov Kirgisien 2005 84 Min.
- TRASSA (HIGHWAY) von Sergey Dvortsevoy Kasachstan/Frankreich/Deutschland 1999 54 Min.
- VOIZ (ORATOR) von Yusup Razykov Usbekistan 1998 83 Min.
- YANDYM (BURNED SOUL) von Bairam Abdullayev und Lora Stepanskaya Turkmenistan – 1995 – 78 Min.

#### Koproduktions-Workshop: Open Doors Factory

Der Koproduktions-Workshop Open Doors Factory (7. – 10. August 2010) unterstützt ausgewählte Regisseure und Produzenten bei der Suche nach Koproduktionspartnern für die Fertigstellung ihres Filmprojekts. Dieses Jahr wurden 12 Projekte aus Zentralasien ausgewählt. Am Ende des drei Tage dauernden Workshops von Open Doors werden zur Unterstützung eines Filmprojektes 50 000 CHF (ca. 35 000 Euro) vergeben. Über die Vergabe entscheidet eine Jury, die sich aus Vertretern des Festivals sowie von «Visions Sud Est», eines Schweizer Unterstützungsfonds für Filmproduktionen, zusammensetzt. Auch das CNC (Centre national du cinéma et de l'image animée, France) wird wieder mit Open Doors zusammenarbeiten und ein Stipendium zur Projektentwicklung in der Höhe von 7000 Euro ausrichten. Neu wird in der diesjährigen Festivalausgabe der International Relations ARTE Prize in der Höhe von 6000 Euro vergeben.

#### Ausgewählte Projekte:

- ARAL von Ella Vakkasova Usbekistan
- BARZAGH von Saodat Ismailova Usbekistan
- BUZKASHI! von Najeeb Mirza Tadschikistan
- ENER von Bayram Abdullayev und Lora Stepanskaya Turkmenistan
- THE FIERCE HORSE RUSTLERS von Adilkhan Yerzanov Kasachstan
- GAULISH VILLAGE von Shukhrat Karimov Usbekistan
- HALOLA von Bakhtyar Khudojnazarov Tadschikistan
- HARMONY LESSONS von Emir Baigazin Kasachstan
- JOLBAKAN von Elnura Osmonalieva Kirgisien
- PRINCESS NAZIK von Erkin Saliev Kirgisien
- THE SINGING GRANNIES von Nurlan Asanbekov Kirgisien
- SUNNY DAYS von Nariman Turebayev Kasachstan

#### Workshop «Einen Film produzieren in Zentralasien»

Ein Werkstattgespräch über die Filmproduktion in Zentralasien untersucht als Fallbeispiel den Film *The Light Thief* (2010) von Aktan Arym Kubat, der dieses Jahr auf der Piazza Grande gezeigt wird. Das Gespräch wird eingeleitet von Joël Chapron, dem Festivalkurator für Zentralasien, Russland und Osteuropa. Moderiert wird das Werkstattgespräch von Ido Abram, Director of Communications des EYE Film Institute Netherlands.

Mitglieder des Filmteams von *The Light Thief* Teilnehmer, die am Workshop teilnehmen:

Aktan Arym Kubat, Regisseur (Kirgisien)

Cedomir Kolar, Produzent, A.S.A.P Film (Paris)

Denis Vaslin, Produzent, Volya Films (Rotterdam)

Thanassis Karathanos, Produzent, Twenty Twenty Vision Filmproduktion (Berlin)

Michael Weber, Weltvertrieb, The Match Factory (Köln)

Das Werkstattgespräch findet am **Samstag, 7. August**, im Palavideo von 17.00 bis 18.30 Uhr statt.

#### Podiumsdiskussion Open Doors

Am Dienstag, 10. August, findet um 10.30 Uhr im Forum eine Podiumsdiskussion zum Thema «Das neue Filmschaffen Zentralasiens» statt. Die Teilnehmer sind: Gulnara Abikeyeva, Gulbara Tolomusheva und Birgit Beumers. Moderation: Joël Chapron. Die Verleihung der Open-Doors-Preise findet im Anschluss an die Diskussion statt.

#### **OPEN DOORS**

#### Soros Foundations Network

Zum ersten Mal vereinbarte das Festival dieses Jahr eine Zusammenarbeit mit der Soros Foundations Network. Drei Filmkritikern aus Zentralasien wird mit einer Einladung zum Festival die Möglichkeit gegeben, über das Festival und die Reihe Open Doors zu berichten, die 2010 ihrer Region gewidmet ist.

#### Cinéfondation

Open Doors wird auch dieses Jahr die sechs Filmschaffenden einladen, die am Workshop der Cinéfondation beim Filmfestival Cannes teilgenommen haben, um ihr Filmprojekt den in Locarno anwesenden internationalen Produzenten und Käufern vorzustellen.

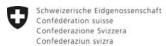
- BONSÁI von Cristián Jiménez Chile
- DE JUEVES A DOMINGO (THURSDAY TO SUNDAY) von Dominga Sotomayor Chile
- DESPUÉS DE LUCIA (AFTER LUCIA) von Michel Franco Mexiko
- GENTE DE BIEN von Franco Lolli Kolumbien
- PROVIDENCE von Yaelle Kayam Israel
- THE WEIGHT OF ELEPHANTS von Daniel Joseph Borgman Neuseeland/Dänemark

#### Screenwriter's Lab 2010

Eine Initiative der indischen National Film Development Corporation, des niederländischen Binger Filmlab sowie des Festival del film Locarno.

Das Drehbuchprogramm Screenwriter's Lab 2010 wurde vom Binger Filmlab mit dem Ziel initiiert, indischen Drehbuchautoren die Möglichkeit zu geben, in Einzelbesprechungen Feedbacks und redaktionelle Unterstützung seitens renommierter Script Editors, Produzenten, Autoren und Regisseure zu erhalten. Diese Initiative beginnt Anfang August beim Festival del film Locarno (das seit letztem Jahr Partner des Film Bazaar Screenwriter's Lab geworden ist). Diese beratenden Gespräche werden während der drei Monate dauernden Schreibphase weitergeführt und münden in ein Schreib- und Präsentations-Coaching, das unmittelbar vor dem Goa Film Bazaar stattfinden wird. Das Screenwriter's Lab bietet sowohl einheimischen als auch internationalen Produzenten, Verleihern, Einkäufern und Geldgebern die Möglichkeit, schon während des Goa Film Bazaar förderungswürdige Projekte zu entdecken.

Während Open Doors werden im diesjährigen Festival sechs Drehbücher vorgestellt.



Dipartimento federale degli affari esteri DFAE

Direzione dello sviluppo e della cooperazione DSC

# 63° Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010

Der Schweizer Film in Locarno

#### Schweizer Filme in der Auswahl 2010

#### Piazza Grande

- HUGO KOBLET PÉDALEUR DE CHARME von Daniel von Aarburg
- SOMMERVÖGEL (Little Paradise) von Paul Riniker

#### Concorso internazionale

- LA PETITE CHAMBRE von Stéphanie Chuat und Véronique Reymond
- SONGS OF LOVE AND HATE von Katalin Gödrös

#### Fuori Concorso (ausserhalb des Wettbewerbs)

- C'ÉTAIT HIER von Jacqueline Veuve
- LOW COST (Claude Jutra) von Lionel Baier

#### Concorso Cineasti del presente (Wettbewerb Cineasti del presente)

• PRUD'HOMMES von Stéphane Goël

#### Pardi di domani – Concorso nazionale (Kurzfilme - Nationaler Wettbewerb)

- ANGELA von David Maye
- DÜRÄ..! von Quinn Reimann und Rolf Lang
- ELDER JACKSON von Robin Erard
- FRATELLI von Fabrizio Albertini
- KWA HERI MANDIMA von Robert-Jan Lacombe
- L'AMI von Adrien Kuenzy
- LATERARIUS von Marina Rosset
- LE MIROIR von Ramon & Pedro
- LESTER von Pascal Forney
- MAK von Géraldine Zosso
- **REDUIT** von Carmen Stadler
- SCHLAF von Claudius Gentinetta und Frank Braun
- STÖRFAKTOR von Manuel Wiedemann
- YURI LENNON'S LANDING ON ALPHA 64 von Anthony Vouardoux

#### 20 anni di Pardi di domani

- HOTEL BELGRAD von Andrea Staka
- L'ESCALIER von Frédéric Mermoud
- LE SONGE D' ISAAC von Ursula Meier
- MURDER THEY SAID! von Mihály Györik

#### Programmi speciali: Michel Soutter

• JAMES OU PAS von Michel Soutter

#### DER SCHWEIZER FILM IN LOCARNO

#### Pardo d'onore Swisscom (Ehrenleopard): Alain Tanner

- DANS LA VILLE BLANCHE von Alain Tanner
- JONAS QUI AURA 25 ANS EN L'AN 2000 von Alain Tanner
- LES ANNÉES LUMIÈRE von Alain Tanner
- PAUL S'EN VA von Alain Tanner

#### Schweizer Film wieder entdeckt

- ANNE BÄBI JOWÄGER von Franz Schnyder
- L'OASIS DANS LA TOURMENTE von Arthur Porchet

#### Filme der Jury des Concorso internazionale

• LA PARADE (NOTRE HISTOIRE) von Lionel Baier

#### Filme der Jury der Pardi di domani

COMPLICES von Frédéric Mermoud

#### Settimana della critica

• DAS SCHIFF DES TORJÄGERS von Heidi Specogna

#### **Appellations Suisse 2010**

Die Promotionsagentur SWISS FILMS präsentiert eine Auswahl von Schweizer Filmen, die internationales Potenzial haben und während der letzten 12 Monate an einem wichtigen internationalen Festival Aufmerksamkeit erregten oder bereits im Kino liefen.

Die ausgewählten Filme in alphabetischer Reihenfolge:

- AISHEEN (STILL ALIVE IN GAZA) von Nicolas Wadimoff 2010 Dokumentarfilm 86 Min.
- BÖDÄLÄ DANCE THE RHYTHM von Gitta Gsell 2010 Dokumentarfilm 80 Min.
- COEUR ANIMAL von Séverine Cornamusaz 2009 Spielfilm 90 Min.
- COSA VOGLIO DI PIÙ von Silvio Soldini 2010 Spielfilm 120 Min.
- DER FÜRSORGER von Lutz Konermann 2009 Spielfilm 96 Min.
- FILM SOCIALISME von Jean-Luc Godard 2010 Spielfilm 90 Min.
- GURU von Sabine Gisiger und Beat Häner 2010 Dokumentarfilm 98 Min.
- IL NUOVO SUD DELL'ITALIA von Pino Esposito 2010 Dokumentarfilm 74 Min.
- MIRAMARE von Michaela Müller 2009 Animationsfilm 8 Min.
- PEPPERMINTA von Pipilotti Rist 2009 Spielfilm 84 Min.
- ROMANS D'ADOS 1 4 von Béatrice Bahkti 2002-2008 Dokumentarfilm 380 Min.
- SPACE TOURISTS von Christian Frei 2009 Dokumentarfilm 98 Min.
- TANNÖD von Bettina Oberli 2009 Spiefilm 94 Min.
- VALISE von Isabelle Favez 2009 Animationsfilm 7 Min.

Weitere Auskünfte zur Appellations Suisse:

Micha Schiwow, Direktor SWISS FILMS, +41 79 303 35 75, mschiwow@swissfilms.ch

# Festival del film Locarno 4–14 | 8 | 2010 Industry Office

#### Industry Days, 7.-9. August 2010

An den internationalen Festivals ist die Anwesenheit der Filmindustrie mittlerweile zu einem unabdingbaren Muss geworden.

Locarno war schon immer ein Treffpunkt für Branchenvertreter aus aller Welt. Mit dem Industry Office, das vor rund zehn Jahren ins Leben gerufen wurde, ist die Anzahl der anreisenden Käufer, Verleiher und Produzenten stetig gewachsen. Die Strukturen wurden ausgebaut, um den Interessierten noch bessere Möglichkeiten für die Vernetzung zu bieten – etwa mittels eines Industry Badge, der eine Reihe von Vorteilen bietet, sowie des mittlerweile unverzichtbaren Industry Guide.

Die Vielfalt und Originalität der Programmation des Festival del film Locarno zieht die unterschiedlichsten Käufer an, denen es aber bisher häufig unmöglich war, das ganze Spektrum der Filme anzusehen. Aus diesem Grund lancieren wir dieses Jahr die «Industry Days», die ausschliesslich den Branchenvertretern vorbehalten sind und es diesen ermöglichen, in nur drei Tagen – während der «Industry Screenings» vom 7. bis 9. August – die Filme des Concorso internazionale, des Concorso Cineasti del presente sowie die Filme der Piazza Grande zu visionieren. Damit wird den Filmen die bestmögliche Plattform geboten, um ihren Verkauf und ihre Kinokarriere auch ausserhalb des Festival-Circuit zu fördern.

#### **Industry Events**

#### 07.08.2010: Carte Blanche to Cinema do Brasil

The Festival del film Locarno is pleased to offer a Carte Blanche to Cinema do Brasil.

A delegation of seven Brazilian producers will present films in post-production stage to an audience of potential co-producers, sales agents, festivals programmers and buyers in a "Work in Progress" session, to take place on August 7, at the Palavideo.

The Program that is aimed at the internationalization of the Brazilian Cinema will gladly attend the first year of the Industry Days.

Cinema do Brasil is a Brazilian film export program developed by the State of Sao Paulo's Audiovisual Industry Guild (SIAESP) and sponsored by both the Brazilian Trade and Investment Promotion Agency (APEX-Brasil), and the Brazilian Ministry of Culture. The program started in 2006 and today it gathers together more than 150 companies. Its chief goal is to enhance participation of Brazilian film production in the international market by identifying and securing valuable coproductions, seeking new international markets for the distribution of Brazilian productions, promoting the image of the Brazilian film industry abroad and creating a wealth of new jobs within the Brazilian film industry.

# 07.08.2010: Workshop on digital distribution – Europa Distribution and CN Films

Europa Distribution and CN Films organize in Locarno on Saturday August 7, a workshop on digital distribution within the framework of the EDCL Project supported by the MEDIA Program of the European Union. EDCL (European Digital Cinema Library) has 3 main actions: financial aid for masters and digital distribution, technical assistance for digital distribution and creation of an on line digital library in order to facilitate the access to existing digital content. The workshop will present the first EDCL results, focus on the technical aspects of digital distribution and deal with various case studies of European digital releases. Around 30 European distributors will participate in this workshop and tackle the challenging issue of digital by exchanging information and experiences.

#### 07.08.2010: European Producers Club Coproduction Forum

In Locarno, the European Producers Club will be holding two events:

- 1. EPC's 43rd Co-production Forum, to be held on Saturday, August 7, 2010 from 10 am to 2 pm. As part of its efforts to strengthen the European film industry, the EPC yearly organizes four Coproduction Forums aimed at offering producers developing a project the possibility to meet a range of film professionals (co-producers, distributors, sales agents, etc.) based on their project's needs.
- 2. A dinner for EPC Members where attendees will discuss the evolution of national and European legislations and debate over the latest issues in the film industry. Such sessions allow the association to come up with a common position to be presented to industry journalists, institutions and government bodies. This event is a closed session for EPC Members.

## 09.08.2010: How to position and sell a Swiss-European coproduction on the international market?

The annual Coproducing with Switzerland meeting set up by FOCAL and Festival del film Locarno encourages coproductions and strengthens the networking between Swiss and European producers.

Scheduled for Monday, August 9, it will focus on the difficulties entailed in acquiring and selling a Swiss-majority coproduction...that is, how to optimize their distribution in Europe!

Two mechanisms for distributing Swiss-majority films in Europe will be presented, and the scope of their impact is to be evaluated. Case studies will explore the difficulties and benefits of distributing these coproductions in Europe, and a panel of distributors and world sales will analyze the market trend, how Swiss-majority films are considered and what can be done to optimize their promotion in Europe and abroad.

Partners: SFP, ACE, Eurimages, MEDIA Desk Switzerland, SWISS FILMS

Details on www.pardo.ch

#### Locarno Summer Academy, 5.–11. August 2010

Die Locarno Summer Academy ist ein Pilotprojekt des Festival del film Locarno mit dem Ziel, das Festival verstärkt als Ort des Austauschs und der Wissensvermittlung zu etablieren, um so den Filmnachwuchs in der Schweiz und international zu fördern. Unter der Bezeichnung «Locarno Summer Academy » werden die verschiedenen didaktischen Angebote, die es im Rahmen des Festivals gibt, zusammengefasst und fortlaufend mit neuen Veranstaltungen ergänzt, die unter der Mitwirkung anerkannter Regisseure und international renommierter Vertreter der internationalen Filmindustrie durchgeführt werden.

Die Locarno Summer Academy steht rund 20 Teilnehmern internationaler Herkunft offen und richtet sich an junge Vertreter der Branche, die ihre ersten Schritte in der Welt des Kinos tun, sowie an Studierende an Filmschulen und Universitäten. Vorgesehen sind Workshops, Podiumsdiskussionen, Begegnungen mit Fachvertretern sowie Ausflüge, die je nach Bedarf und Interessensgebiet der Teilnehmer zusammengestellt werden.

Unter den Referenten für dieses Jahr sind der Schweizer Regisseur Christian Frei (Space Tourists, The Giant Buddhas, War Photographer), die deutsche Regisseurin und Produzentin Maren Ade (Alle Anderen, Der Wald vor lauter Bäumen), der deutsche Produzent Peter Rommel (Wolke 9 von Andreas Dresen, Sehnsucht von Valeska Grisebach), der Leiter der Cinéfondation in Cannes Georges Goldenstern (und die Cinéfondation-Stipendiaten/Nachwuchsregisseure), sowie die Castingverantwortliche Beatrice Kruger (Nine von Rob Marshall, Miracle at St. Anna von Spike Lee).

Die Locarno Summer Academy findet mit der Unterstützung der Ernst-Göhner-Stiftung (Zug) statt, die eine dreijährige Engagement hat, und wird in Zusammenarbeit mit der Film Summer School der Università della Svizzera italiana durchgeführt.

Die erste Locarno Summer Academy findet vom 5. bis 11. August 2010 im Rahmen des 63. Festival del film Locarno statt.

Anmeldeformulare und das vollständige Programm finden sich unter www.pardo.ch

Deadline für die Anmeldung: 26. Juli 2010.

Festival del film Locarno



#### XI Film Summer School

True as Fiction: Cinema between Narration and Representations of the Real

Locarno (Switzerland), 2 - 6 August, 2010

www.fss.unisi.ch

The Faculty of Communication Sciences of the Università della Svizzera italiana and the Locarno International Film Festival organise a Summer School to analyse fiction and non-fiction cinema. The Summer School is part of Réseau Cinéma CH, a Swiss university consortium promoting two Master of Arts programs in Film Studies and Filmmaking.

The XI Film Summer School will explore the cross-hybridization between contemporary fiction cinema and documentaries in dialogues with scholars and filmmakers. The scholars invited are professors Raffaele De Berti from the Università degli Studi di Milano and Jenaro Talens from the Université de Genève. We are also pleased to announce that the renowned Argentinian director Lisandro Alonso will be among the directors guests at this year's Summer School.

The aim of the XI Film Summer School is to reflect on the processes of cinematographic realism. A "realistic effect" is not generated by a simple reproduction of the world, but rather from the presence of a series of textual strategies and cultural conditions that generate this "realistic effect". In fact, a film is not just a mirror which reflects what is in front of the camera but rather a text which illustrates and re-illustrates a universe and then exhibits this universe to an audience. What is at stake are the "realistic effects", bound by what the film shows; the way it makes proposals to the audience and the way in which the audience accepts what is being proposed to it.

The Summer School offers the opportunity to 20 undergraduate and graduate students to explore the techniques of analysis and the processes of film creation and production through the following teaching activities:

#### Seminars

Four seminar-lectures, coordinated by prof. Giuseppe Richeri, will deal with the complexity of contemporary animation in creative and production terms. Guest teachers will include scholars **Raffaele De Berti** (Università degli Studi di Milano) and **Jenaro Talens** (Université de Genève).

#### Workshops

The four modules, coordinated by dr. Nevina Satta, will consist of two workshops conducted by two renowned filmmakers, one of whom will be the famous Argentinian director **Lisandro Alonso**. Using analytical methods, the authors will present their own creative-production processes and the typical features of their relevant market. Laboratory work includes the viewing and the discussion of one or more films, each author's presentation of his conception and production cycle in its main stages, and will conclude with a group discussion with the film director.

The Summer School - whose scientific committee is composed of *Francesco Casetti* (University of Lugano and Catholic University of Milan), *Maria Cristina Lasagni* (University of Lugano), *Olivier Père* (Locarno International Film Festival), *Giuseppe Richeri* (University of Lugano) and *Margrit Tröhler* (University of Zurich) - is open to university students from Switzerland and abroad.

The Film Summer School full program may be found at the website www.fss.unisi.ch,

Information request: Dr. Jean-Pierre Candeloro, +41 (0)58 666 48 14, <u>jeanpierre.candeloro@usi.ch</u>.



#### ASSOCIAZIONE SVIZZERA DEI GIORNALISTI CINEMATOGRAFICI ASGC SCHWEIZERISCHER VERBAND DER FILMJOURNALISTINNEN UND FILMJOURNALISTEN SVFJ ASSOCIATION SUISSE DES JOURNALISTES CINEMATOGRAPHIQUES ASJC

#### Settimana della critica - 21. Edizione

La SETTIMANA DELLA CRITICA è una sezione indipendente del Festival di Locarno. Dal 1990 è organizzata dall'Associazione Svizzera dei Giornalisti Cinematografici e presenta 7 documentari molto particolari.

La SETTIMANA DELLA CRITICA est une section indépendante du Festival de Locarno. Elle est organisée depuis 1990 par l'Association Suisse des Journalistes Cinématographiques et présente un programme de 7 films documentaires très particuliers.

La SETTIMANA DELLA CRITICA ist eine vom Schweizerischen Verband der Filmjournalistinnen und Filmjournalisten organisierte, unabhängige Sektion des Internationalen Filmfestivals Locarno. Gegrundet 1990 stellt sie jedes Jahre eine Reihe herausragender Dokumentarfilme aus aller Welt vor.

#### DAS SCHIFF DES TORJÄGERS - Heidi Specogna – prima mondiale

Germania/Svizzera 2010 - v.o. inglese/varie lingue africane/tedesco; st. inglese; col.; 35 mm - 91' Prima: cinema Teatro Kursaal - 6.8.2010, 11.00

Il mondo della moderna tratta degli schiavi: da star del calcio tedesco in Germania a commerciante di bambini in Africa.

L'univers de la traite moderne d'esclaves: de star du football en Allemagne à marchand d'enfants esclaves en Afrique.

Die Welt des modernen Menschenhandels: Vom nigerianischen Bundesliga-Star zu den Kindersklaven Afrikas.

#### BLOOD CALLS YOU - Linda Thorgren - prima internazionale

Svezia 2010 - v.o. svedese, spagnolo; st. inglese; trad. simultanea francese; colore; DigiBeta - 89' Prima: cinema Teatro Kursaal 7.8.2010, 11.00

Amore e botte: una giovane svedese di origine cubana si confronta coraggiosamente con i fantasmi del passato e le ombre del suo avvenire.

Amour et brutalités: une jeune suédoise d'origine cubaine fait courageusement face aux fantômes de son passé et aux ombres de son avenir.

Liebe und Hiebe: Eine junge Schwedin kubanischer Herkunft stellt sich mutig den Gespenstern ihrer Familie und den Schatten ihrer Herkunft.

#### SUMMER PASTURE - Lynn True, Nelson Walker, Tsering Perlo - prima internazionale

USA/Cina 2010 - v.o. tibetano; st. inglese; trad. simultanea francese; col.; DCP - 85'

Prima: cinema Teatro Kursaal 8.8.2010, 11.00

Uno sguardo sulla quotidianità dei nomadi del Tibet: dietro un apparente idillio si nascondono le preoccupazioni per il futuro e una normale vita di coppia.

Le quotidien des nomades du Tibet: à l'ombre d'une existence apparemment idyllique se cachent les soucis pour le futur et une vie de couple normale.

Einblicke in den Alltag der Nomaden Tibets: Hinter der scheinbaren Idylle lauern Zukunftssorgen und ein ganz normales Eheleben.

#### AUF WIEDERSEHEN FINNLAND - Virpi Suutari - prima internazionale

Finlandia 2010 - v.o. finlandese; st. inglese; trad. simultanea francese; col.; DigiBeta - 80' Prima: cinema Teatro Kursaal 9.8.2010, 11.00

Una finlandese ama un tedesco: una romantica storia d'amore diventa, durante la Seconda Guerra mondiale, una "liaison dangereuse".

Une finlandaise aime un allemand: une histoire d'amour romantique, pendant la deuxième guerre mondiale, n'était autre qu'une "liaison dangereuse".

Finnin liebt Deutschen. Was nach einer romantischen Lovestory klingt, war im Zweiten Weltkrieg eine eigentliche "liaison dangereuse".

c.p. 4418, CH-6904 Lugano Giorgina Gaffurini tel. +4176 5445553 - fax +4191 9454471 Anna Neuenschwander tel. +4176 4967747 - fax +4191 9434005 info@sdlc.ch

#### DELEGATI GENERALI

Irene Genhart Hofstr. 79, CH-8044 Zürich tel. +4144 2515214 genhart@sdlc.ch Simon Spiegel Steinhaldenstr. 50, CH-8002 Zürich tel. +4144 4515334 spiegel@sdlc.ch ASGC/SVFJ/ASJC Segretariato, Edith Jakob Wartbodenstr. 27C CH-3626 Hünibach tel. +4133 2223514 svfj@email.ch



#### ASSOCIAZIONE SVIZZERA DEI GIORNALISTI CINEMATOGRAFICI ASGC SCHWEIZERISCHER VERBAND DER FILMJOURNALISTINNEN UND FILMJOURNALISTEN SVFJ ASSOCIATION SUISSE DES JOURNALISTES CINEMATOGRAPHIQUES ASJC

#### ARTICLE 12 - WAKING UP IN A SURVEILLANCE SOCIETY - Juan Manuel Biaiñ - prima mondiale

Gran Bretagna/Argentina 2010 – v.o. inglese; st. francese; col.; DCP - 80'

Prima: cinema Teatro Kursaal 10.8.2010, 11.00

Ha ancora un senso il "diritto alla sfera privata" in una società dove l'incubo orwelliano è diventato realtà? Le "droit à la vie privée" a-t-il encore raison d'exister dans une société où le cauchemar orwellien est de plus en plus réel?

Gilt das Recht auf Privatsphäre heute noch oder ist George Orwells Albtraum längst Wirklichkeit geworden?

#### REINDEER SPOTTING - ESCAPE FROM SANTALAND - Joonas Neuvonen - prima internazionale

Finlandia 2010 - v.o. suomi; st. inglese; trad. simultanea francese; col.; beta SP - 83'

Prima: cinema Teatro Kursaal 11.8.2010, 11.00

Gare di renne, furti, droga e il sogno di un futuro borghese: il ritratto intimo di un junky finlandese. Courses de rennes, vols, drogue et le rêve d'une vie rangée: le portrait intime d'un junkie finlandais. Rentier-Rennen, Einbrüche, Drogentrips und bürgerliche Zukunftsträume: Das intime Porträt eines finnischen Junkies.

#### THE FURIOUS FORCE OF RHYMES – Joshua Atesh Litle – prima internazionale

Francia/USA 2010 - v.o. inglese, francese, tedesco; st. inglese; trad. simultanea francese; col.; DigiBeta - 82' Prima: cinema Teatro Kursaal 12.8.2010, 11.00

Un giro del mondo sulle tracce dell'hip hop: dal Bronx attraverso l'Europa e il vicino Oriente fino ad arrivare in Senegal.

Un tour du monde suivant les traces du hip hop: en partant du Bronx, à travers l'Europe et le Moyen Orient pour aboutir au Sénégal.

Eine Weltreise auf den Spuren des Hip-Hops: Von der Bronx über Europa und den Nahen Osten bis nach Senegal.

#### PREMIO SRG SSR idée suisse / Semaine de la Critique

Il premio SRG SSR idée suisse / Semaine de la Critique, del valore di CHF 8'000, è conferito al regista e al produttore del film vincitore.

Le Prix SRG SSR idée Suisse / Semaine de la Critique, est constitué d'une somme de CHF 8'000 octroyée au réalisateur et au producteur du film gagnant.

Der von SRG SSR idée suisse gesponsorte Preis der Semaine de la Critique, im Wert von CHF 8000 geht an den Produzenten und Regisseur des besten Films.

LA GIURIA 2010 Neptune Ravar Ingwersen - Svizzera Luis Martinez Lopez - Spagna Walter Hügli - Svizzera

srg ssr idée suisse

Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft Société suisse de radiodiffusion et télévision Società svizzera di radiotelevisione Societad svizra da radio e televisiun



c.p. 4418, CH-6904 Lugano Giorgina Gaffurini tel. +4176 5445553 - fax +4191 9454471 Anna Neuenschwander tel. +4176 4967747 - fax +4191 9434005 info@sdlc.ch

#### DELEGATI GENERALI

Irene Genhart Hofstr. 79, CH-8044 Zürich tel. +4144 2515214 genhart@sdlc.ch Simon Spiegel Steinhaldenstr. 50, CH-8002 Zürich tel. +4144 4515334 spiegel@sdlc.ch ASGC/SVFJ/ASJC Segretariato, Edith Jakob Wartbodenstr. 27C CH-3626 Hünibach tel. +4133 2223514 svfj@email.ch



MANOR\*



## Zehn Jahre Engagement von Manor beim Festival del film Locarno

Vom 4. bis 14. August 2010 findet in Locarno zum 63. Mal das Festival del film Locarno statt. Zum zehnten Mal in Folge unterstützt Manor diese renommierte Veranstaltung als Sponsor. Der Erfolg dieser Zusammenarbeit basiert auf der Beständigkeit einer Partnerschaft zweier traditionsreicher Grössen: das Tessiner Filmereignis und die Firma Manor. Unter den zahlreichen kulturellen, sozialen und sportlichen Anlässen stellt dieses Engagement einen der Eckpfeiler dar, bei denen Manor als Grosssponsor auftritt.

Das Festival del film Locarno ist nicht nur schweizweit, sondern auch aus europäischer Sicht eine bedeutende Begegnungsstätte des kulturellen und sozialen Lebens. Es verdankt sein ehrwürdiges Alter von mittlerweile 63 Jahren seinem klaren Kurs und seinen hohen Ansprüchen. Dasselbe gilt auch für Manor, die mit ihrer Unternehmensphilosophie ähnliche Werte verkörpert.

Mit grossem Stolz leistet Manor einen wesentlichen Beitrag zur 63. Ausgabe des Filmfestivals, damit das versammelte Publikum in der Zeit vom 4. bis zum 14. August 2010 in den Genuss hochwertiger Filmdarbietungen kommt. Seit nun bereits zehn Jahren ist Manor ein Partner des Festival del film Locarnos und verdeutlicht damit, wie wichtig für sie die Kontinuität im Sponsoring kultureller Veranstaltungen ist. Und die Erfolgsgeschichte geht weiter: Unlängst hat die Manor einen neuen Vertrag unterschrieben, der sie bis zum Jahr 2013 zum Hauptsponsor des Festival del film Locarnos macht.

Die Förderung kultureller, sozialer und sportlicher Anlässe hat bei Manor eine lange Tradition und macht einen zentralen Teil ihrer Unternehmenskultur aus. Sie bekräftigt damit ihr Bekenntnis zum wirtschaftlichen und kulturellen Geschehen in der Schweiz. Mit ihren gezielten und vielfältigen Sponsoringaktivitäten verfolgt sie nachhaltig klar definierte Ziele, die mit ihren Grundsätzen übereinstimmen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:

Manor SA Elle Steinbrecher Verantwortliche Media Relations Tél.: +41 61 694 22 22 media@manor.ch www.manor.ch



# Swisscom unterstützt das Festival del film Locarno als Hauptsponsor

Wenn sich Filmemacher und -liebhaber am Festival del film Locarno treffen, stellt Swisscom als offizieller Telekommunikationspartner an diesem Grossanlass sicher, dass die Kommunikation vor Ort einwandfrei funktioniert. Das Unternehmen ist zudem Hauptsponsor des Filmfestivals. Vor Ort erwartet die Besucher im Swisscom Zelt besten Service und ein Swisscom TV-Quiz rund um den Film.

Bereits zum 14. Mal wirkt Swisscom 2010 als Partnerin am Festival del film Locarno mit. Das Filmfestival ist ein wichtiger Leuchtturm im Schweizer Kulturschaffen – und was wichtig ist für die Schweiz, ist auch wichtig für Swisscom. Mit dem Engagement in Locarno bringt das Unternehmen seine Verbundenheit mit der Schweiz zum Ausdruck, mit ihrer Tradition und Kultur.

Auch dieses Jahr rüstet Swisscom das Pressezentrum mit modernster Infrastruktur und drahtlosen Internetzugang aus und stellt so sicher, dass die Journalisten ihre Texte und Bilder in alle Welt übermitteln können. Über die Netze von Swisscom läuft die Kommunikation am und vom Veranstaltungsort.

#### Swisscom TV im Zeichen des Pardo d'onore

Swisscom verleiht nicht nur den beiden Regisseuren Alain Tanner und Jia Zhang-ke einen Pardo d'onore Swisscom für ihr LebenswerkWer das Festival lieber aus der guten Stube geniessen möchte, findet eine Retrospektive des Schaffens von Alain Tanner, sowie Filme von früheren Pardo d'onore Trägern auf Swisscom TV Video on Demand.

www.swisscom.ch/locarno

#### Für Rückfragen:

Swisscom AG, Group Media Relations, media@swisscom.com, Tel. 031 342 91 93

Bern, 10. Juli 2010

### 63°

## Festival del film Locarno 4-14 | 8 | 2010

## Sponsors and Partners

#### Institutional **Partners**













Open Doors Partner





Main Sponsors









#### Sponsors







Logistics Partner

#### **Partners** and Suppliers

#### **Mobility Partners**







Official Car Provider

Official Airline

Official Carrier

#### Media Partners

#### srg ssr idée suisse







Media Partner

Host Broadcaster

Pardo News Partner

Communication Partner

#### **Event Partners**











Pardi di domani Partner

Pardo d'oro Cineasti del presente Premio speciale della giuria Cineasti del presente

Pardino d'argento

Locarno Short Film Nominee for the European Film Awards

#### Suppliers











Official Champagne

Official Make-Up

Official Computer Supplier

Projection Supplier

Electricity Supplier

















#### Ringraziamo inoltre in ordine alfabetico Nous remercions également par ordre alphabétique Wir danken auch in alphabetischer Reihenfolge

Comune di Ascona Comune di Bellinzona Comune di Biasca

Comune di Brione s/Minusio

Comune di Brissago
Comune di Gordola
Comune di Losone
Comune di Lugano
Comune di Minusio
Comune di Muralto
Comune di Orselina

Comune di Ronco s/Ascona Comune di Tenero-Contra

Comune di Verscio

Archivio di Stato, Bellinzona Biblioteca Cantonale di Locarno

Centro Didattico Cantonale Ticino (DECS)

CISA (Conservatorio Internazionale

di Scienze Audiovisive)

CNC (Centre national du cinéma

et de l'image animée)

Dipartimento del Territorio del Cantone Ticino

Ente turistico Tenero e Valle Verzasca

Gambarogno Turismo

GastroLago Maggiore e Valli

Hotelleriesuisse sezione di Ascona e Locarno

Meteo Svizzera

Regierungsrat des Kantons Bern

SPAI (Scuola Professionale Artigianale Industriale)

Stadt Bern Präsidialdirektion

Stadt Zürich Kultur

SUPSI (Scuola Universitaria Professionale

della Svizzera Italiana)

SUPSI Dipartimento formazione

e apprendimento Locarno

Top Events of Switzerland

Vallemaggia Turismo

Action Light
Argus de Presse
ARTE France

**CHC Business Solutions** 

Centre culturel suisse (CCS) Paris Clear Channel Plakanda AWI SA

Coop Cultura

Cryms

CSS Assicurazione

DTS

Ernst Göhner Stiftung

Film und Video Untertitelung

Forbo-Giubiasco SA

Gioielleria Bucherer Locarno

Dr. Albert Gnägi

Heineken Switzerland AG

Jannuzzi Smith Ltd. Kursaal Locarno SA

Namics Nüssli AG Redbull

SGA Affichage Six Multipay Tamaro Drinks SA

Ticinowine TV5MONDE

#### Festival del film Locarno: setzt sich für die Umwelt ein

Ab diesem Jahr verfolgt das Festival del film Locarno eine Strategie der Nachhaltigkeit, die darauf abzielt, die Umweltbelastungen durch die Veranstaltung zu verringern. Die verschiedenen Massnahmen, die in diesem Zusammenhang veranlasst wurden, sind: die Verwendung von grüner Energie unter dem Zertifikat «Elettronatura», die Inanspruchnahme einer offiziellen Flotte, die über 70% aus Hybridautos zusammengesetzt ist, die mehrheitliche Verwendung von FSC-zertifiziertem Papier und ein reduzierter Gebrauch desselben, die getrennte Abfallentsorgung, die Förderung der Benutzung des ÖV, die Herstellung einer offiziellen Festivaltasche aus wiederverwertetem PET – sowie weitere Massnahmen, die noch in Planung sind.

Dank diesen Vorkehrungen ist es möglich, die Emissionen deutlich zu verringern, wenn auch nicht gänzlich zu eliminieren. Dafür ist das Festival del film Locarno eine Partnerschaft mit der Schweizer Stiftung myclimate eingegangen, um die CO<sub>2</sub>-Emissionen durch die Veranstaltung und ihre Organisation zu kompensieren, und hat dafür das «Klimaneutral-Label» erhalten. Dank dieser Zusammenarbeit finanziert das Festival ein Projekt in der Region Uttarakhand in Nordindien, wo die bislang verwendete Kohle mit aus Biomasse (eine erneuerbare Energie, die aus Landwirtschafts- und Waldabfällen erzeugt wird) hergestellten Pellets ersetzet wird. Die so erzeugte Energie wird teilweise von der lokalen Industrie genutzt, die Eisen und Ziegel produziert. Das Projekt sieht ausserdem vor, Schulen, Spitälern und anderen öffentlichen Einrichtungen effiziente Kocher zur Verfügung zu stellen (mit einer Energieersparnis von 50 Prozent im Vergleich zu den zurzeit verwendeten), um in der Region eine Verringerung der Emissionen und gleichzeitig die Entwicklung der Provinz zu fördern.

René Estermann, Geschäftsführer von myclimate: «Wir wissen die Anstrengungen des Festival del film Locarno im Hinblick auf eine grösstmögliche Reduktion der Umweltbelastung und die Kompensation von produziertem CO<sub>2</sub> durch die Veranstaltung sehr zu schätzen. Davon profitiert ein Projekt, das die Förderung effizienter Kocher und die Verwendung von Biomasse in Indien vorantreibt. Dieses Engagement mit dem Ziel einer Gesellschaft mit geringen CO<sub>2</sub>-Emissionen ist umso wertvoller in einem Land, das mit Bollywood einerseits über eine florierende Filmindustrie verfügt, andererseits aber auch vor grosse Herausforderungen gestellt ist in Bezug auf eine nachhaltige Entwicklung. Dank des weltweiten Renommees, welches das Festival del film Locarno geniesst, wirkt es auch als emblematisches Vorbild für ähnliche Veranstaltungen auf dieser Welt.»

Marco Cacciamognaga, COO des Festival del film Locarno: «Dieses Jahr arbeitet das Festival del film Locarno intensiv daran, die Umweltbelastungen durch die Veranstaltung und ihre Organisation zu minimieren. Dieses ambitiöse Ziel verfolgen wir auch in den kommenden Jahren – doch erachten wir es als wichtig, erste Schritte in diese Richtung in der unmittelbaren Gegenwart vorzunehmen. Zu den verschiedenen Anstrengungen in diesem Bereich zählt die Zusammenarbeit mit myclimate mit dem Ziel, unseren CO<sub>2</sub>-Verbrauch gänzlich zu kompensieren. In myclimate haben wir einen Partner gefunden, der uns einen hohen Standard für unsere Kompensationsprojekte garantieren kann durch die Förderung von effizienten Kochern und der Verwendung von Biomasse in Indien, um so einerseits die CO<sub>2</sub>-Emissionen zu verringern und die Entwicklung der Region zu unterstützen.

#### Für weitere Informationen:

- Marco Cacciamognaga, COO Festival del film Locarno, info@pardo.ch 091/756 21 21, www.pardo.ch
- René Estermann, Managing Director myclimate, rene.estermann@myclimate.org, 044/500 43 50, www.myclimate.org

Für weitere Informationen zum Projekt: http://www.myclimate.org/en/carbon-offset-projects/international-projects/detail/mycproject/15/53.html

#### Fotomaterial:

http://www.myclimate.org/uploads/media/myclimate Uttarakhand Biomasse.JPG

Bildlegende: Bisher wurde in der indischen Provinz Uttarakhand klimaschädliche Kohle als Brennstoff in der Ziegel- und Eisenproduktion eingesetzt. Das Klimaschutzprojekt von myclimate fördert die Verwendung von Briketts aus erneuerbarer Biomasse aus Wald und Landwirtschaftsabfällen. Zusätzlich werden Restaurants, Tempel, Schulen und Spitäler mit effizienten, rauchfreien Kochern versorgt (Copyright der Fotografie: myclimate).

Das Festival del film Locarno ist den zahlreichen Partner, die diese Initiative möglich gemacht haben, sehr dankbar:

Electronic Studio
Jannuzzi Smith Ltd.
Pianifica
SES
Swisscom
Swisslife
Toyota
UBS



## Top Events of Switzerland















The events under the brand umbrella of Top Events of Switzerland include some of the world's leading cultural and sporting occasions. They are staged in various regions of Switzerland and embrace horse racing, art, music, film, athletics and golf. Backed by broad media coverage, the Top Events of Switzerland bring together world-class artists and athletes in magnificent settings and attract an audience of millions every year.

www.topevents.ch



Art Basel



Festival del film Locarno









